



Paradiski

LES ARCS / PEISEY-VALLANDRY / LA PLAGNE



CHAMPIONNATS DE FRANCE

VTT DE DESCENTE

LES ARCS [PAGE 2]

ÉVÉNEMENTS
STATIONS
GUIDE
GOURMAND
CHRONIQUES

PARAPENTE
SWING CAR
CANICROSS
PLAN D'EAU
EMMONTAGNÉE

PORTRAITS
D'ICI
PORTFOLIO
PIERRE MAROT
FOLKLORE

**PARC NATIONAL
DE LAVANOISE**
CONCERTS
MAGIE
CIRQUE
...



N°161

AGENDA DU 30 JUIN AU 24 JUILLET 2023



Kia Sportage.

Hybride. Hybride Rechargeable. Essence. Diesel.



Kia France 383915295 RCS Nanterre



Movement that inspires ⁽¹⁾

À partir de
297€ TTC/mois
1^{er} loyer de 5 700 €
LLD sur 49 mois et 40 000 km

Découvrez le Kia Sportage. Un design affirmé, des technologies de pointe et un large choix de motorisations : hybride, hybride rechargeable, essence et diesel. Un modèle d'inspiration.

Deltasavoie

KIA CHAMBERY LA RAVOIRE
22 Rue Pierre et Marie Curie,
73490 La Ravoire
Tél. : 04 79 72 94 08 | www.deltasavoie.fr/kia
KIA ALBERTVILLE
63 rue Aristide Berges,
73200 Albertville
Tél. : 04 79 10 03 37 | www.deltasavoie.fr/kia

Consommations mixtes du Kia Sportage (thermique) : de 5,0 à 6,8 L/100 km ; du Kia Sportage (Hybride) : de 5,5 à 6,6 L/100 km.

*Garantie 7 ans ou 150 000 km (1^{er} des deux termes échu) valable pour tous les modèles Kia en France métropolitaine et Corse (hors DOM-TOM) et dans tous les États membres de l'UE ainsi qu'en Norvège, Suisse, Islande, Gibraltar, Monaco et Andorre, sous réserve du respect du plan d'entretien défini par le constructeur et présenté dans le manuel utilisateur.
(1) Movement that inspires = Du mouvement vient l'inspiration. **Mentions légales KIA FINANCE** (2) Exemple de Location Longue Durée (LLD) de 49 mois et 40 000 km pour le financement d'un Kia Sportage Motion T-GDI 150 ch MHEV (hors options) 1^{er} loyer majoré de 5 700 € suivi de 48 loyers mensuels de 297 € TTC. Exemple hors assurances et prestations facultatives. **Modèle présenté** : Kia Sportage Hybride GT-line Premium 1.6 T-GDI 230 ch BVA6 (avec options peinture métallisée et toit noir) 1^{er} loyer majoré de 5 500 € suivi de 48 loyers mensuels de 507 € TTC. Exemple hors assurances et prestations facultatives. Offre réservée aux particuliers, non cumulable, valable du 01/04/2023 au 30/04/2023 chez tous les distributeurs Kia participant. Sous réserve d'acceptation du dossier par Kia Finance, Kia Finance est une marque exploitée par Hyundai Capital France, SAS au capital de 94 545 500 euros, 69 avenue de Flandre 59700 Marcq-en-Barœul. SIREN 491 411 542 RCS Lille Métropole. Voir conditions sur kia.fr.



Pensez à covoiturer #SeDéplacerMoinsPolluer

SOMMAIRE

LE MUST TO DO !

2 - VTT de descente : ça va envoyer aux Arcs



NOTRE BEST-OF DE PARADISKI

- 4 - Portfolio** : l'œil de Pierre Marot
- 6 - Best-of** : le VTT en mode famille
- 7 - Saisonnière** : Célia Baz Marcos, à Peisey
- 8 - Livres** : sélection escalade et glaciers
- 9 - Shopping** : spécial trail
- 10** - Dans les coulisses de Salomon, à Annecy

BOURG-SAINT-MAURICE ET ALENTOURS

- 13** - Le paradis du skate
- 14** - Fêtes de l'Edelweiss : un plein de folklore
- 14** - La rénovation de l'église d'Hauteville-Gondon

LES ARCS

- 16 - On a testé** : un vol biplace en parapente
- 18 - Champion** : Loïs Goutagny, parapente
- 20** - Vertical K2, venez tutoyer les cieux
- 21** - Arc 1950, le Village des rêves
- 22** - Cabaret cirque, fous rires et acrobaties
- 23** - La musique classique au sommet !

PEISEY-VALLANDRY

- 24** - Des journées pour se faire du bien
- 25** - Ces lieux qui nous parlent...
- 26** - Les 60 ans du Parc national de la Vanoise

AIME ET ALENTOURS

- 28** - Aime pratique l'happy culture !
- 30** - Le jeudi sur la scène
- 31** - Roulez jeunesse !
- 32** - Space expo au Château Montmayeur
- 33 - Be-Cause** : Antropia, un lieu vers demain
- 34** - Base de loisirs : du vert au bleu
- 37 - Métier** : Yalikhia Turmel, coach et naturopathe

LA PLAGNE

- 38** - Échec et mat !
- 38** - La station revêt ses habits de fête
- 39** - Ça bike pour moi !
- 40** - « Cart » d'embarquement pour La Plagne
- 42** - Le Super 8 voit triple
- 43** - Canicross : une course de (w)ouf, à Montchavin
- 44** - Semaine magique à Montchavin
- 45** - Fêtes... ce qu'il vous plaît, à Montalbert
- 47 - On a testé** : le swing car, à Montalbert
- 48 - On a testé** : l'emmontagnée, à Champagny
- 50** - Quand la science s'invite à Champagny

GUIDE GOURMAND

- 51** - Big Green Egg, un appareil de cuisson unique
- 52 - Coup de fourchette** : Esmé, à Bourg-Saint-Maurice
- 53** - Sélection de bonnes tables
- 54 - Coup de fourchette** : Le BC7, restaurant du Base Camp Lodge, à Bourg-Saint-Maurice
- 56 - Coup de fourchette** : La Fruitière, à Notre-Dame-du-Pré

PARADISKI INFOSNEWS N°161 30 JUIN 2023

245 Rue de la Combe de l'Adret - Chef-Lieu - 73350 Montagny
+33 (0)4 79 410 410
infosnews.fr • contact@infosnews.fr

ÉDITEUR INFOSNEWS - Siren 818 149 395
GÉRANT Gaëtan Blanrue

DIRECTRICE D'EXPLOITATION Sabrina Maitre
RÉDACTRICE EN CHEF Enimie Reumaux

RÉDACTION Caroline Bernard / Romain Carron / Mathis Chambost / Nolwenn Delcroix / Enimie Reumaux / Sarah Ritter / Caroline Krebs (indépendante)
GRAPHISME Salomé De Bonis / Ludovik Hencze / Lena Chiarello (stagiaire)

PUBLICITÉ : Gaëtan Blanrue / Sabrina Maitre / Romain Carron / Caroline Bernard / Nolwenn Delcroix
IMPRESSION Lorraine Graphic

Publi-rédactionnel

Crédits photos : Infosnews, sauf mention contraire



OUKISON?

PAUL & RENÉ

Serez-vous capables de trouver Paul & René
dans notre magazine ?
(hors 1^{er} de couverture et sommaire)



10-31-1404 / PROMOUVOIR LA GESTION DURABLE DE LA FORÊT / PEFC-FRANCE.ORG
Tous les produits Infosnews s'inscrivent dans une démarche éco-responsable, respectueuse de l'environnement.





CHAMPIONNATS DE FRANCE VTT DE DESCENTE



ÇA VA ENVOYER !



Du 5 au 8 juillet, le Bikepark des Arcs accueille pour la première fois les championnats de France de VTT de descente (DH) qui réunira tout le gratin du VTT français avec près de 200 pilotes. Une compétition aussi cruciale pour les riders que spectaculaire pour le public !

LA CRÈME DE LA CRÈME DU VTT FRANÇAIS

Il y aura du beau monde au départ avec les spécialistes français qui excellent sur le circuit international. On peut par exemple citer les trois pilotes sur le podium des championnats du monde 2022 : Loïc Bruni, quintuple champion du monde, Amaury Pierron, vice-champion et vainqueur de la coupe du monde en 2022, et Loris Vergier, 3^e aux Mondiaux et 2^e sur la coupe du monde. Les femmes aussi sont là, avec Myriam Nicole, 3^e des championnats du monde l'an dernier et deux fois championne en 2021 et 2019, et Marine Cabirou, vice-championne du monde en 2021.

Côté locaux, les riders de la team Les Arcs Léo Guichard et Mathéo Grandjean rouleront à domicile. Ce n'est pas tous les jours qu'on peut voir des athlètes d'un tel niveau dans leurs œuvres... alors autant en profiter !

UN TRACÉ ENGAGÉ

C'est sur LA mythique piste noire Cachette que les compétiteurs vont se départager. Ses 3,1km de long pour 550m de dénivelé négatif sont loin d'être de tout repos et le parcours est semé d'embûches. Sauts impressionnants, virages relevés, passages techniques... Les pilotes devront en avoir sous la pédale pour franchir la ligne d'arrivée le plus rapidement possible.

DES SPECTATEURS AUX PREMIÈRES LOGES

Difficile de faire mieux pour l'accès depuis Bourg-Saint-Maurice : le funiculaire est gratuit pour les piétons ! Ça tombe bien, le parking au départ de celui-ci l'est aussi : la montée à Arc 1600 est toute tracée. Une fois en haut, il faudra marcher quelques mètres seulement pour accéder à la raquette d'arrivée et son mini-village avec exposants, animations et ambiance musicale. Pour ceux qui ont envie d'être au plus près de l'action, des zones spectateurs sont aménagées et tout le long de la piste et accessible à pied pour ne pas manquer une miette du spectacle, entre zones rapides, sauts et franchissements. Que ce soit les entraînements ou les manches chronométrées, les compétiteurs auront besoin d'un max d'encouragements !

Funiculaire gratuit pour les piétons

LE BIKEPARK DES ARCS, PARADIS POUR LES VÉTÉTISTES

Avec 149km de pistes, 10 remontées mécaniques et des itinéraires en descente, enduro, cross-country et VTTAE, le Bikepark des Arcs fait référence dans le monde du VTT. Les plus aguerris pourront d'ailleurs se frotter à la piste de la Cachette, histoire de mesurer le niveau des compétiteurs... Mais pas de panique : du débutant à l'expert, il y a de quoi se faire plaisir pour tout le monde ! (S.R.)

Ouverture du Bikepark du 08/07 au 02/09



**FUNICULAIRE
GRATUIT
POUR LES PIÉTONS**



BON PLAN PASS SAMEDI ALTITUDE

Forfait journée VTT 17€/personne
au lieu de 28€

LE PROGRAMME

- Mercredi 05/07
14h-17h : reconnaissance à pied
- Jeudi 06/07
8h-17h30 : entraînements
- Vendredi 07/07
8h à 13h : entraînements
13h : manche finale U15
13h30 : manche de placement
16h30 : présentation des top pilotes
- Samedi 08/07
8h-11h : entraînements
11h30 : manche finale masters
13h : manche finale & podiums

With 149km, 10 ski lifts and downhill, enduro, cross-country and e-MTB trails, the Bike Park of Les Arcs is a benchmark in the world of mountain biking. From 5 to 8 July, the bike park will be hosting the French Downhill Mountain Bike Championships for the very first time, reuniting the best French riders. Not less than 200 riders will be present, men and women, on the mythical black run Cachette or 3,1km with a negative difference in altitude of 550m. And the funicular will be open for free.

CHAMPIONNATS DE FRANCE VTT DE DESCENTE

Funiculaire ouvert tous les jours
de 8h30 à 19h30 (toutes les 30 minutes)
lesarcs.com
+33 (0)4 79 07 12 57



PIERRE MAROT

LA DOUCEUR D'UN MONDE BRUT

Séduit enfant par la montagne lors d'une classe découverte, Pierre a délaissé sa Normandie natale à 17 ans, en 1976, pour rejoindre Bourg-Saint-Maurice et le 7^e Bataillon de chasseurs alpins. Avec sa prime d'engagement, il acquiert son premier matériel photo. Depuis bientôt 50 ans, il n'a cessé d'immortaliser la nature, les paysages et les animaux qui l'entourent. « Nos saisons sont tellement marquées, que tous les jours sont différents, je ne m'en lasse pas ! » Après 20 ans d'armée, il s'est tourné vers la sculpture, le volontariat chez les pompiers, et bien sûr la photographie, notamment animalière. Au-delà des traditionnels chamois, marmottes et bouquetins, il a développé une affection particulière pour les vipères. « J'aime montrer plus en douceur cet animal paisible qui est tant détesté. » Il pratique également la proxypoto, travaillant le flou artistique autour d'un sujet principal, comme un papillon sur une fleur. Avec à la clé des clichés poétiques extraordinaires qu'il aime partager au plus grand nombre. (E.R.)



After 20 years in the army, Pierre Marot, volunteer in the fire brigade, turned to sculpture and, of course, photography, particularly wildlife photography. As well as the traditional chamois, marmots and ibex, he has developed a particular affection for vipers.

Best of LE VTT EN MODE FAMILLE !

PARADISKI

Amateurs de VTT de tous âges en quête de sensations, le domaine de Paradiski vous attend. Voici une sélection des pistes VTT ludiques de niveau bleu et vert, qui permettent de découvrir ce sport en famille. À vos guidons !



© Photos Raja Bundhoo

LA TRANK'S • PISTE VERTE ARC 2000

Cette piste de descente très facile, tracée dans la vallée de l'Arc, est idéale pour les débutants et les familles. Sur près de 5km, empruntez ce chemin ludique et peu pentu, qui serpente entre les pâturages et les blocs rocheux, avec une vue imprenable sur la vallée de l'Arc et sur la face italienne du Mont-Blanc. Un circuit parfait pour une pause pique-nique !

Accès via le télésiège Arcabulle ou la télécabine Transarc2

LA ROUTE 66 • PISTE BLEUE ARC 1950

Cet itinéraire, idéal pour une demi-journée, vous mènera du Pré-Saint-Esprit à Bourg-Saint-Maurice, en passant par la forêt en bordure de la réserve naturelle des Hauts de Villaroger. Long de 23km pour 1058m de dénivelé négatif, ce circuit offre de magnifiques points de vue sur le domaine. Et si la longueur du parcours vous effraie, optez pour un VTTAE, avec assistance électrique).

Accès via le télésiège Arcabulle

🇬🇧 To make the most of your stay, we've put together a best-of list of fun mountain bike trails, so you can discover this sport as a family, whatever your age : the green trail La Trank's (5km) in Arc 2000, the blue trail La Route 66 (23km) in Arc 1950, the blue trail Mont Blanc (9km) in Montchavin-Les Coches, and the blue trail Les Génévriers (4,2km) in Champagny en Vanoise.



MONT-BLANC - CIRCUIT N°11 • PISTE BLEUE MONTCHAVIN - LES COCHES

Sur l'itinéraire Mont-Blanc, découvrez l'enduro (une discipline plutôt tournée sur la descente et passant généralement sur des chemins monotraces) grâce à un sentier à la fois facile et ludique. Sur cette descente de 9km et 695m de dénivelé, appréciez les panoramas sur le domaine de Paradiski et le Mont-Blanc.

Accès via le télésiège de Plan Bois

LES GENÉVRIERS - CIRCUIT N°24 • PISTE BLEUE CHAMPAGNY-EN-VANOISE

Cette piste d'enduro affiche un beau dénivelé mais ne demande pas forcément de gros niveau technique. Depuis la télécabine de Champagny, suivez la piste des alpages, avant de vous engager dans la forêt. Au total, vous aurez 4,2km à parcourir, sur une descente de 690m de dénivelé. (M.C.)

Accès via la télécabine de Champagny

SAISONNIÈRE
RENCONTRE



Profil

- **Prénom :** Célia
- **Nom :** Baz Marcos
- **Âge :** 22 ans
- **Job :** Aide-gardienne
- **Où :** Refuge d'Entre-le-Lac
- **Station :** Peisey-Vallandry



CÉLIA BAZ MARCOS LA VIE, LÀ-HAUT !

Aide-gardienne au refuge d'Entre-le-Lac, à côté du lac de La Plagne, au fond de la vallée de Rosuel, c'est avec passion que Célia nous raconte son quotidien en altitude... Car pour elle, bien plus qu'un métier, c'est une expérience et un mode de vie bien particulier.

Comment as-tu commencé les saisons ?

Je suis encore étudiante à Grenoble, donc je ne peux faire que les saisons d'été pour l'instant. J'avais envie de trouver un métier passion et j'ai toujours aimé la montagne : le refuge me tentait vraiment. J'avais envie d'être « dans le dur », dans un refuge non-accessible via une route carrossable et loin de chez moi : le refuge d'Entre-le-Lac collait parfaitement et c'est ma 3^e saison là-haut.

C'est quoi ton quotidien au refuge ?

On se lève vers 6h du matin et on se couche vers 23h : on est bien occupés ! Il faut servir le petit-déjeuner, traire les vaches, préparer le déjeuner, accueillir les randonneurs, gérer les réservations... On sert ensuite le dîner, on traite, on fait la vaisselle et la préparation du lendemain : pas le temps de s'ennuyer. Tous les 15 jours environ, on se réapprovisionne dans la vallée : avant, c'était à dos d'homme, maintenant nous avons un cheval qui donne un gros coup de pouce !

Pourquoi c'est une expérience à part ?

C'est un retour aux fondamentaux : comment on peut avoir de l'eau, de l'électricité... Quand on est en vallée, on ne se pose pas ces questions ! Mais j'aime surtout le partage, que ce soit avec les locaux et les visiteurs. C'est un vrai échange : les gens viennent et découvrent la vie du refuge, mais on apprend aussi plein de choses avec des gens de tous horizons. Il n'y a pas de réseau : c'est une ambiance particulière, on est un peu coupés du monde.

Mais ce n'est pas de tout repos...

Il ne faut pas rêver : cela peut être très dur. Je me souviens de ma première semaine : je me suis demandé ce que je faisais là ! À côté de ça, c'est très enrichissant. On fait beaucoup de choses nous même, il faut apprendre à se débrouiller : un rien devient vite une difficulté lorsqu'on est seuls à 2145m d'altitude. S'il y a des règles, ce n'est pas pour embêter les gens : c'est qu'on fait face à des contraintes, la vie en refuge est une vie à part ! (S.R.)

🇬🇧 Célia, a 22-year-old student from Grenoble, started her third summer season as an assistant guardian at the mountain refuge Entre-le-Lac. Her daily tasks are : serving breakfast, milking cows, preparing lunch and dinner, welcoming walkers, managing bookings and so much more ! She loves the contact with clients. Living in a mountain refuge is not easy, anything can quickly become a problem when being alone at an altitude of 2145m.

ESCALADE SPECTACULAIRE

LUCIEN MARTINEZ



Un livre de haut vol dont les incroyables photos prises sur des spots aux quatre coins du monde nous transportent à flanc de falaise, accompagnées par les textes du grimpeur et journaliste Lucien Martinez.

Le moins que l'on puisse dire, c'est ce que la promesse du titre de ce beau livre est tenue ! Le grand format et la couverture rigide permettent d'être véritablement aspiré dans les photographies XXL que l'on découvre page après page. Des roches de toutes couleurs et toutes formes avec lesquelles grimpeurs et grimpeuses font communion, le tout accompagné de textes en forme de légende pour raconter l'histoire d'un lieu, d'une voie, d'une ascension... Un ouvrage à mettre entre les mains de tous les grimpeurs pour voyager depuis son canapé ou imaginer ses prochains trips escalade ! (S.R.)



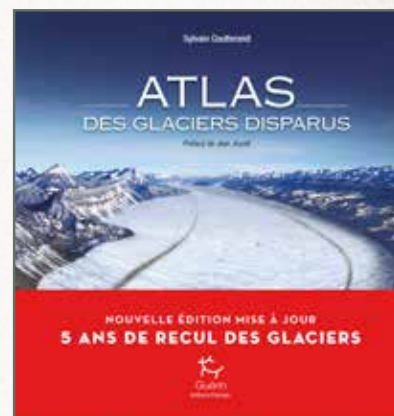
ESCALADE SPECTACULAIRE

Lucien Martinez

Glénat • collection Beaux livres sport
160 pages • 39,95€ • Novembre 2022

ATLAS DES GLACIERS DISPARUS

SYLVAIN COUTTERAND



La fonte des glaciers, on en a tous entendu parler. Un sujet complexe, parfois vague, que cet atlas permet d'approfondir : les glaciers fondent, oui, mais qui sont-ils, et quel a été, est et sera leur rôle ? Photos et cartes à l'appui, nous voici plongés dans leur univers glacé.

Difficile de s'imaginer qu'il y a des milliers d'années, Grenoble et Lyon étaient sous plusieurs mètres de glace... Et pourtant, c'était bien le cas ! Grâce aux explications de Sylvain Coutterand, géomorphologue, on retrace l'évolution des géants de glace des Alpes au fil des siècles et on se rend compte qu'ils ont façonné les paysages que nous connaissons aujourd'hui, laissant des traces derrière eux. Les nombreuses et saisissantes photos, cartes et modélisations du passé, présent et futur étaient le propos et dix itinéraires sont proposés pour aller observer les glaciers de plus près. (S.R.)



ATLAS DES GLACIERS DISPARUS

Sylvain Coutterand

Guérin / Éditions Paulsen
272 pages • 39,50€ • Avril 2023

SHOPPING

SPÉCIAL TRAIL

L'été est là, et avec lui l'irrésistible envie d'aller conquérir les sommets et explorer de nouveaux sentiers. Voici quelques idées pour partir « trail » bien équipé !

UNE CASQUETTE POUR RESTER COOL

Plus on monte, moins il y a d'arbres... Pour éviter la surchauffe, se protéger la tête devient une nécessité. Ultra-respirante, légère, anti-UV et facile à laver, cette casquette fait le job tout en se faisant oublier. Et en plus, elle existe en plein de coloris stylés !



CASQUETTE BUFF PACK SPEED CAP • S/M
OU L/XL • PLUSIEURS COLORIS • 32,95€

UN SAC DE TRAIL POUR ÊTRE PARÉ

Avec 2 gourdes souples de 0,5L facilement accessibles et de multiples poches pour ranger son téléphone, ses clés ou encore ses barres, c'est le sac à tout faire. Son format gilet ne gêne pas le mouvement et sa légèreté n'alourdit pas la foulée.



SAC DE TRAIL TSL FINISHER 12L • DU XS
AU L • 120€ (GOURDES INCLUSES)

DES CHAUSSURES QUI COURENT VITE

En trail, c'est important d'être bien dans ses baskets... La nouvelle chaussure Spin Planet assure un confort optimal même sur les longues durées avec une semelle intermédiaire qui absorbe les chocs et améliore la stabilité. (S.R.)



CHAUSSURE SCARPA SPIN PLANET
• DU 40 AU 48 (H) & DU 36 AU 42 (F)
• PLUSIEURS COLORIS • 159€



LES BÂTONS TSL TRAIL CARBON 4 SKY

« J'ai adoré la légèreté des bâtons, qui sont super faciles à plier et à déplier et intuitifs à prendre en main. Je n'avais encore jamais couru avec des bâtons, et ça a vraiment fait la différence ! Le poids est mieux réparti sur tout le corps, ce ne sont plus seulement les jambes qui forcent. Cela m'a vraiment aidée dans les montées, qui font souvent un peu peur en trail, c'est beaucoup mieux passé que sans bâtons. J'ai eu un coup de cœur pour le système de clip magnétique qui permet de détacher et refixer le gantelet sur le bâton rapidement : plus de temps à perdre sur des manips inutiles, surtout en triathlon ! »

Salomé, 24 ans, graphiste, traileuse & triathlète

BÂTONS TSL TRAIL CARBON 4 SKY •
DE 105CM À 125CM
PLUSIEURS COLORIS
DÈS 130€/BÂTON

Here are a few ideas for a well-equipped trail outing : BUFF Pack speed cap in various colours (€32.95), TSL Finisher 12L trail bag in various colours (€120), Scarpa Spin Planet shoe available in sizes 40 to 48 for men and 36 to 42 for women in various colours (159€), TSL Trail Carbon 4 Sky poles from 105cm to 125cm (from €130/pole).

Prix publics conseillés
par les fabricants



DANS LES COULISSES DE SALOMON

MODERNITÉ & PERFORMANCE

Créée en 1947 à Annecy, Salomon est la marque française de sport outdoor 4 saisons. En 2005, elle rejoint le groupe Amer Sports, et continue depuis son épopée à l'international. Distribuée dans 100 pays, elle a compris très tôt que la pratique de la montagne ne se limiterait pas au ski. Direction l'Annecy Design Center, pour visiter les coulisses de la Mecque de l'innovation et du sport style à la française.

Juste à côté de leur nouveau ProShop à deux pas d'Annecy, nous partons explorer le laboratoire de recherche et de développement. Impressionnant par ses 33500 m² et ses 800 salariés, l'Annecy Design Center (ADC) regroupe le siège social et le centre de recherche et de création. Dans le hall, l'histoire de la marque nous est contée en images. Ce fil conducteur nous amène jusqu'à l'atelier de prototypage Footwear, qui permet de comprendre le process de fabrication des fameuses chaussures de la marque alpine. Et pourquoi Salomon, depuis 75 ans, reste et sera toujours synonyme de modernité et de performance.

Ici on coupe, on coud, on teste, on colle et on ajuste. L'atelier reflète à lui seul l'âme de l'entreprise mêlant machines anciennes et ultra-modernes. Salomon n'oublie pas ses racines et le savoir-faire historique, tout en investissant dans du matériel de pointe. Nous sommes face à un vivier d'employés ultra-qualifiés, passionnés et passionnants. L'expertise et la recherche s'appliquent pour tous les modèles vendus au grand public, en plus des modèles sur-mesure portés par les athlètes de haut niveau... C'est l'orfèvrerie de l'équipement sportif !



salomon S

NOUVEAU PROSHOP SALOMON DE METZ-TESSY

600 HEURES POUR RÉALISER UN MOULE DE CHAUSSURE DE SKI !

Tous les prototypes sont faits ici. Il faut par exemple 600 heures pour concevoir un moule de chaussure de ski. Le travail se fait au dixième de millimètre près, avec près de 110 opérations pour réaliser la chaussure parfaite. Soit un investissement d'1,5 million d'euros par modèle. Nous arrivons à présent au service en charge de la « performance mapping », qui est l'étude scientifique des préférences et modes d'utilisation des consommateurs. Enfin, petit détour par le service qualité, où les prototypes Salomon vont être largement malmenés pour respecter les standards de haute qualité : imperméabilité, déperlance, isolation au vent, résistance... Crash test ! Cette impressionnante visite nous rappelle pourquoi Salomon est une marque leader dans l'univers du sport style, et une fierté française portée par les meilleurs athlètes. (N.D.)




SALOMON • TOMORROW IS YOURS
salomon.com

Nouveau proshop Salomon Store Annecy
6 chemin des Croiselets
74370 Epagny Metz-Tessy



FRANCO FOGLIATO
CEO DE SALOMON

GAËTAN BLANRUE
FONDATEUR
INFOSNEWS

« SALOMON 2.0, C'EST UN STYLE DE VIE »

Trois questions à Franco Fogliato, président et CEO de Salomon.

Quel est le rayonnement de Salomon aujourd'hui ?

C'est une très belle marque, présente dans 100 pays, qui est reconnue à l'international. Pour preuve, cette année, Rihanna a porté au Super Bowl une paire de nos baskets née d'une collaboration avec Maison Margiela (MM6). Le groupe a depuis longtemps compris l'importance d'investir dans la chaussure de running et de trail. Cela nous permet de vendre des produits toute l'année.



CROSS LOW MM6

Comment la marque fait-elle pour rester à la pointe ?

Nos équipes sont incroyables. Ce sont des passionnés qui fourmillent d'idées. La dernière en date est de pousser leurs recherches en utilisant l'intelligence artificielle pour un nouveau cramponnage. Ils me surprennent tous les jours !

Le Salomon de demain, ce sera quoi ?

Salomon 2.0, c'est un style de vie. Nous souhaitons ramener les gens à la nature pour retrouver le meilleur de soi. Nous travaillons sur une redécouverte de la marque tout en accentuant son indépendance.

LE FUNICULAIRE EST OFFERT AUX PIÉTONS

NOUVEAUTÉS ÉTÉ

LES TOBOGGANS SONT OUVERTS 7J/7

Centre Nautique de Bourg Saint Maurice



BOURG-SAINT-MAURICE

LE PARADIS DU SKATE !



Finis le vieux skatepark des années 2000, place au skatepark flambant neuf, mêlant bowl et modules toujours plus surprenants. Un coup de neuf qui fait du bien, surtout pour les Borains de tous âges en quête de nouvelles sensations.

Quel plaisir de rider un skatepark tout neuf avec l'arrivée des beaux jours ! Jusque-là, la ville de Bourg-Saint-Maurice disposait d'un park réalisé à l'aide de structures métalliques, qui s'abîment rapidement et peuvent s'avérer dangereuses. Grâce au talent des sociétés Inout Concept et Airline Skateparks, la ville a fait table rase du passé.

Depuis l'hiver dernier, les riders peuvent s'entraîner sur un flowpark, à savoir un skatepark plus moderne, avec beaucoup de formes organiques, ce qui n'est pas pour leur déplaire. « Le nombre de pratiquants a nettement augmenté, on a même des gens qui s'y sont remis grâce au nouveau park, nous explique Ben Vassoney, président de l'association boraine de snowboard et de skateboard (BSC). L'infrastructure, plus adaptée à la pratique actuelle, a permis aux pratiquants de développer un super niveau ! »

Bourg-Saint-Maurice opened its whole new skatepark of 910m² created in collaboration with the companies Inout Concept and Airline Skateparks. Situated next to the pumptrack and open 7 days a week, the skatepark is open to everyone, from beginners to experts, and is mainly skateboard-oriented, although you can also use your scooter, rollerblades or BMX (helmet and protections recommended).

UNE NOUVELLE ZONE DE 910M²

En décembre 2021, un atelier de concertation avait été mené, aux côtés d'une dizaine de jeunes du secteur, afin de cibler leurs attentes vis-à-vis de leur nouveau terrain de jeu. Au total, pas moins de 910m² de park sont venus compléter la pumptrack déjà existante. Le skatepark est ouvert à tous, débutants comme confirmés, et est plutôt typé skateboard, même s'il est possible de l'emprunter en trottinette, en rollers ou BMX. Pour Guillaume Desrues, le maire de la ville, de tels travaux étaient bien nécessaires. « Nous avons une communauté glisse et skate très importante à Bourg-Saint-Maurice. Les derniers modules avaient plus de 25 ans, il fallait mettre un coup de neuf pour permettre à nos résidents de pratiquer sans risques ! »

Le park est ouvert toute l'année, pour des cours encadrés ou en accès libre, et c'est près de 100 personnes qui s'y rendent, les jours de forte affluence, lorsque le soleil pointe le bout de son nez. (M.C.)



NOUVEAU SKATEPARK

Accès libre 7j/7

Casques et protections recommandés
1 Rue des Glières
Zone des Marais

UN PLEIN DE
folklore !16
JUILLET

À Bourg-Saint-Maurice, juillet rime avec Fêtes de l'Edelweiss ! Dimanche 16, le centre-ville accueille sa traditionnelle fête folklorique, mêlant danse, authenticité et traditions.

La capitale de la Haute Tarentaise revêt ses habits de fête ce dimanche 16 juillet, à l'occasion de la 79^e édition de son festival folklorique annuel. La journée commencera par la messe de 10h, avant d'enchaîner avec de multiples activités gratuites de 11h à 19h30, comme un grand défilé, des animations de rue ou encore des concerts. Comme tous les ans, danses de montagne et traditions de chaque pays viendront rythmer la journée, pour le plaisir des oreilles mais aussi des yeux, grâce aux chatoyantes couleurs des costumes traditionnels, de Tarentaise et du monde entier. (M.C.)

On Sunday, 16 July, the town centre of Bourg-Saint-Maurice hosts the 79th edition of the traditional folk festival called Fête de l'Edelweiss, combining dance, authenticity and tradition. The festivities start at 10am with the church service, followed by numerous activities and parades between 11am and 7.30pm.


FÊTES DE L'EDELWEISS #79
lesarcs.com

UNE RÉNOVATION SOUS
LES YEUX DU CHRIST

En novembre dernier, la commune de Bourg-Saint-Maurice s'est vue remettre le prix départemental du concours Les Rubans du Patrimoine, pour sa restauration de l'église d'Hauteville-Gondon. Alors que l'édifice se visite tout l'été, retour sur ces longs travaux, entrepris dans le respect des traditions et des œuvres d'origine présentes dans l'église.

Les travaux de restauration avaient pour but de résoudre les nombreux problèmes que comportait l'église : soucis d'humidité, affaissement au niveau du chœur entraînant des fissures sur tout le bâtiment. Pour permettre la bonne conservation du mobilier baroque présent à l'intérieur de l'église, la remise en état était inévitable.

Les travaux ont alors débuté en 2014, pour un total de 5 longues années. Plus les travaux avançaient, plus la durée totale du projet ne cessait d'être étoffée, soit par nécessité, soit par souci de perfection, afin d'obtenir ce rendu final si plaisant à regarder, avec toutes ses petites particularités retravaillées pour leur permettre d'être vues.

LA REDÉCOUVERTE DE DÉCORS D'ORIGINE

Car en effet, de nombreux décors d'origine avaient été recouverts lors des précédentes restaurations du XIX^e siècle. L'équipe de rénovation n'a alors cessé de découvrir de nouveaux éléments décoratifs, à l'image d'une draperie en trompe-l'œil, ou encore d'une représentation de la Cène, présente au niveau de la voûte des tribunes. Celle-ci était jusqu'alors recouverte d'une peinture blanche camouflant tous les détails.

Pour féliciter ce travail acharné, la commune a été récompensée du prix départemental Les Rubans du Patrimoine, permettant par la même occasion de passer un message, comme nous l'explique Pascale Vidonne, responsable du service archives et patrimoine à la mairie de Bourg-Saint-Maurice. « L'idée derrière ce prix, c'était aussi de communiquer sur ce projet, car nombreuses sont les communes de Tarentaise comportant un fort patrimoine baroque, auquel on ne prête pas toujours attention. Cela pouvait donc être bien de les inciter à faire comme nous ! » Vous pouvez venir admirer les résultats de ce long chantier durant tout l'été. (M.C.)

ÉGLISE D'HAUTEVILLE-GONDON



© Manu Reyboz

AVANT RESTAURATION



© Photos Conservation départementale 73

APRÈS RESTAURATION



Last November, the commune of Bourg-Saint-Maurice was awarded the departmental prize in the competition "Les Rubans du Patrimoine" for its restoration of the church of Hauteville-Gondon. The aim of the work was to solve many problems in the church, such as serious dampness problems and a subsidence in the heart, which led to cracks throughout the building. The restoration began in 2014, for a total of 5 long years.



ÉGLISE D'HAUTEVILLE-GONDON

- Visite libre du 13/07 au 19/08, les jeudi, vendredi, et samedi de 15h à 18h
- Visite guidée les 13, 17, 27 et 31/07, et les 10, 24 et 31/08 (gratuit, réservation obligatoire) lesarcs.com

EN+

LES MERCREDIS DE L'ÉTÉ
DU 12.07 AU 30.08

Festivités et concerts
Concerts and events every Wednesday
De 16h à 20h
Centre-ville de Bourg-Saint-Maurice

Office de tourisme
Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)4 79 07 12 57



LES ARCS

FAIS COMME *l'oiseau...*

En voyant ces voiles colorées évoluer dans le ciel de Tarentaise, qui n'a jamais eu envie de se sentir un jour comme un oiseau et d'admirer les montagnes d'en haut. Infosnews a testé un vol biplace de parapente au-dessus des Arcs / Peisey-Vallandry avec l'école Darentasia. Magique !

Un pré en contrebas de la route, au-dessus de Vallandry, à 1500m d'altitude, et un fanion indiquant le sens du vent. C'est ici que Romain et Stéphane, nos deux moniteurs, déplient leur voile. Autour de Bourg-Saint-Maurice, 10 à 12 points de décollage sont possibles, choisis selon l'heure et les conditions aérologiques, permettant ainsi de voler toute la journée.

UN DÉCOLLAGE EN DOUCEUR

Première étape, s'équiper : on enfle le casque et le harnais sellette (notre siège confortable durant le vol), et on accroche soigneusement les « écarteurs » nous reliant à notre pilote. Deuxième étape, le briefing. C'est le moment de poser ses questions et d'évacuer ses éventuelles appréhensions, car pour un humain, ce n'est pas anodin de quitter la terre ! Alors non, en parapente, on ne saute pas, mais on décolle bien en douceur. Et non, le vertige n'est pas ressenti dans les airs. Nous voilà rassurées !

La brise se lève, les branches des arbres frémissent et le fanion s'agite. Il est temps de partir... Les 42m² de voile bruissent en se déployant. On accompagne le mouvement et on marche vers le bout du pré. En quelques mètres, nos pieds s'agitent soudain dans le vide. Nous venons de prendre notre envol...

UNE SENSATION GRISANTE DE LIBERTÉ

Le plancher des vaches, Vallandry et ses chalets rétrécissent à vue d'œil. Porté par les courants ascendants, notre équipage prend de l'altitude, direction l'Aiguille Rousse (2500m). Grisante sensation de liberté et de frôler sans bruit les sommets ! On guette les chamois en survolant les versants des Arcs, pour revenir vers le Vanoise Express. L'expérience affole les sens, invite à lâcher-prise pour profiter du moment présent et des montagnes qui nous entourent.

« Tu veux piloter un peu ? », demande Romain. Évidemment ! Manettes en mains, les premiers virages sont chaotiques, le temps de trouver l'équilibre entre la sensibilité des commandes et la fermeté nécessaire à la bonne portance. Mais il est déjà temps de descendre. Notre pilote reprend le lead, fermant les « oreilles » de la voile pour accélérer le mouvement. Le terrain d'atterrissage se rapproche doucement. C'est le moment aussi, pour ceux qui le veulent, de la séquence sensations. Mais oui, on veut aussi tester les acrobaties, les rotations et la voile à l'horizontale ! Histoire de chavirer une dernière fois avant de nous poser tranquillement dans l'herbe aux llettes. Retour à la réalité, les pieds sur terre mais la tête toujours dans les cieux... À vivre au moins une fois dans sa vie.

Test réalisé par Enimie Reumaux & Sabrina Maitre



 **T**wo members of the Infosnews team tried out a tandem paragliding flight with Ecole Darentasia located in Bourg-Saint-Maurice. Around Bourg-Saint-Maurice, there are 10 to 12 possible take-off points, chosen according to the time of day and aerological conditions, so you can fly all day long. Romain and Stéphane, both instructors at Ecole Darentasia, chose the take-off point above Vallandry at an altitude of 1500m offering a breathtaking view !



VOL BIPLACE EN PARAPENTE

Plusieurs types de vol
Dès 130€/personne
Dès 5 ans/20kg • Vols biplaces et stages
Ecole Darentasia • Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)4 79 04 16 81 • darentasia.com



TOUTES VOILES DEHORS LOÏS GOUTAGNY

À 24 ans, Loïs Goutagny est déjà un parapentiste qui monte... Membre du Pôle France, champion d'Europe junior, il a fait ses premiers vols à Bourg-Saint-Maurice où il a été sacré vice-champion de France en juin dernier. Rencontre avec cet as de l'air qui garde les pieds sur terre.

Comment as-tu découvert le parapente ?

Mon père est moniteur de parapente, alors je baigne dedans depuis que je suis petit. J'ai fait mes premiers vols en biplace autour de mes 3 ans et dès que mon grand frère a pu voler seul j'avais envie de faire comme lui, je faisais des exercices au sol avec la voile. J'ai commencé en solo l'été de mes 13 ans : avec mon frère, on volait tous les matins ou presque ! Depuis, je n'ai jamais arrêté.

Du loisir, tu as voulu passer à la compétition...

Faire de la compétition est aussi un bon moyen de progresser en parapente, cela s'est fait assez naturellement pour moi. J'ai intégré le pôle espoir au lycée de Font-Romeu avec un entraîneur, qui est aujourd'hui celui de l'équipe de France, qui nous a préparé pour intégrer le circuit de la Coupe du monde le plus rapidement possible. C'est grâce à cela que j'ai disputé ma première Coupe du monde à 18 ans en 2018 en Australie.

Ta discipline de prédilection, c'est la distance...

Oui, les compétitions se passent sur plusieurs jours (7 en coupe du monde). Chaque jour est une manche différente avec un parcours de 60 à 150km avec des balises à valider. Le premier arrivé a gagné ! Depuis que j'ai commencé, j'ai réussi à me qualifier

chaque année pour la finale de la coupe du monde qui regroupe les 130 meilleurs pilotes du circuit. J'espère un jour la gagner, c'est un peu le Graal du parapentiste.

Qu'est-ce que tu aimes dans le vol ?

Il y a déjà un grand sentiment de liberté. C'est un sport d'expérience, où le mental joue beaucoup : il faut tout le temps être dans l'analyse des conditions, mais il y a aussi un côté tactique en compét', un peu comme dans un peloton de vélo, avec beaucoup de rebondissements.

Un vol qui t'a marqué ?

Il y en a énormément, mais dans le coin c'est sans hésiter le posé au sommet du Mont-Blanc. Nous sommes partis de Chamonix, j'ai atteint ce jour-là une altitude maxi de 5500m avant de me poser au sommet puis de redescendre. C'était magique !

Tes spots préférés dans le coin ?

Le versant des Arcs est vraiment top pour commencer la distance. On peut décoller de plein d'endroits mais grâce au funiculaire et au télésiège Cachette, on se retrouve vite au décollage et on peut enchaîner les vols pour se forger de bonnes bases de pilotage. (S.R.)



- Profil*
- **Prénom :** Loïs
 - **Nom :** Goutagny
 - **Discipline :** Parapente cross-country (distance)

- Palmarès*
- 2023 : Vice-champion de France
 - 2022 : 4^e aux Championnats d'Europe
 - 2022 : Champion d'Europe junior

@loisgoutagny



FRANCE : LES BORAINS BRILLET À DOMICILE

Du 6 au 11 juin dernier, Bourg-Saint-Maurice a accueilli les 100 meilleurs pilotes nationaux pour les championnats de France de parapente. Les locaux se sont illustrés avec deux médailles d'argent pour les pilotes du Parapente Club Haute Tarentaise : Loïs Goutagny chez les hommes et Daphnée Ieropoli chez les femmes.

Loïs Goutagny, 24 years old and member of Pôle France, realised his first flights in Bourg-Saint-Maurice, where he won the silver medal during the French Paragliding Championships last June. With a paragliding instructor as father, Loïs started the Paragliding discipline at a very young age. After his first tandem flight at the age of 3, he flew alone as from the age of 13, followed by his first World Cup at the age of 18 in 2018 in Australia.



KORALP

SPACE
FITTERSSOLUTIONS DE STOCKAGE
SÈCHAGE SUR-MESUREK-STOKDRY-A -
SÈCHE-CHAUSSURES MURALESPACE OPTIMISÉ
MULTISPORTSUn maximum de technologies
dans un minimum d'espace pour
une robustesse à toute épreuve.FACILE À UTILISER
ET À ENTREtenir

- Ventilation en partie haute
- Système de fixation murale intégré
- Système de ventilation ultra basse consommation avec option air chaud
- Agencement modulable à loisir : chaussures, gants...

Vente en ligne :

www.koralp.com

Produits français
Production 100%
régionale

LES ARCS

VERTICAL K2

VENEZ TUTOYER LES CIEUX !



© John Beague

02

JUILLET



Ce dimanche 2 juillet, les amateurs de trail se retrouvent dès 8h du côté des Arcs et de Villaroger, pour un double Kilomètre Vertical.

Deux circuits seront proposés aux traileurs, à savoir le K1, avec 3,4km pour 1000m de dénivelé positif, et le K2, s'étalant sur 7,6km pour 2000m de D+. Depuis Villaroger, foncez en direction du sommet de l'Aiguille Rouge, en passant par des décors sublimes tels que la forêt de Villaroger ou encore le glacier du Varet. (M.C.)



© Raj Bundhoo



VERTICAL KL

Le 01/07 : retrait des dossards
à Bourg-Saint-MauriceLe 02/07 : départs à Villaroger
Plus d'informations : lesarcs.com

EN +

MARDI 11.07

Tournoi de Molkky
Molkky Tournament

17h30 • Gratuit

Terrains de pétanque du Charvet
Arc 1800

MARDI 18.07

Battle BIM - bataille avec des
Wcotons tiges géants
Battle BIM - battle with giant
cotton swabs

De 17h à 19h

Arc 2000 - Place haute

MERCREDI 19.04

Woody Bike Session
Course de VTT urbain
Urban mountain bike racing
Dès 14h • Arc 1950

Offices de tourisme

Arc 1600 : +33 (0)4 79 07 70 70

Arc 1800 : +33 (0)4 79 07 61 11

Arc 1950 : +33 (0)4 79 08 81 58

Arc 2000 : +33 (0)4 79 07 13 78

ARC 1950



© Andy Parant

LE VILLAGE DES RÊVES POUR
PETITS ET GRANDS

Cet été, le Village d'Arc 1950 vous invite à vivre des moments inoubliables avec les Mercredis d'Arc 1950 et les Jeudis Arc en Scène. Chaque semaine, le Village se transforme en un monde magique où se côtoient thématiques exceptionnelles et concerts survoltés.

En juillet, vous pourrez participer au camp de vacances d'Arc 1950 Summer Camp, découvrir la richesse de la montagne et de son patrimoine avec La Montagne en Fête, ou encore voyager dans l'Ouest américain avec Far West. En août, vous pourrez explorer le monde et le temps avec Voyage à travers le monde, vous initier à la glisse urbaine avec Urban Street, revivre l'authenticité de la montagne avec La montagne se (re)fête, ou encore embarquer avec des pirates. Et pour clôturer l'été en beauté, vous pourrez relever les défis fous avec des attractions de folie !

Mais ce n'est pas tout ! Chaque jeudi, le Village vous offre des concerts à ciel ouvert avec des groupes en live qui vous feront vibrer sur des styles musicaux variés. Rock'n roll, groove, country, bluegrass, classique. Avec en avant-première le mardi 18 juillet, l'Académie-Festival de musique des Arcs qui fête ses 50 ans.

Autres rendez-vous incontournables de l'été à Arc 1950, les bals des 14 juillet et 15 août, avec leur dancefloor et feux d'artifice en plein cœur du Village. Alors n'attendez plus et rendez-vous à Arc 1950 !

This summer, Arc 1950 Le Village invites you to experience unforgettable moments with Mercredis d'Arc 1950 on Wednesdays and Jeudis Arc en Scène on Thursdays. Every week, the village is transformed into a magical world where exceptional themes and over-the-top concerts are proposed. On the programme : Arc 1950 Summer Camp on 12 July, and a live concert by L'Académie-Festival de Musique des Arcs celebrating its 50th anniversary on 18 July.

MERCREDIS D'ARC 1950

- **12 juillet** : Arc 1950 Summer Camp
- **19 juillet** : La Montagne en Fête
- **26 juillet** : Far West
- **2 août** : Voyage à travers le monde
- **9 août** : Urban Street
- **16 août** : La montagne se (re)fête
- **23 août** : Les Pirates
- **30 août** : Défis Fous

JEUDIS ARC EN SCÈNE

- **27 juillet** : Red Balloons
- **3 août** : Smokin' Birds
- **10 août** : 4 No One
- **17 août** : Sun7
- **24 août** : That's all Folks
- **31 août** : Rock Cab


ARC 1950 LE VILLAGE
arc1950.com

PARADISKI

LES ARCS / BOURG-SAINT-MAURICE

PEISEY-VALLANDRY

LA PLAGNE / AIME

ALENTOURS

GUIDE GOURMAND



©Gill Ou

14 & 15
JUILLET

LES ARCS

CABARET CIRQUE

FOUS RIRES ET ACROBATIES GARANTIS !

Les 14 et 15 juillet, c'est le retour du cabaret cirque d'Arc 1600. Venez vivre un moment ludique mêlant cascades et acrobaties, dans une ambiance Broadway-sur-Marne !

Qui dit retour du cabaret cirque d'Arc 1600 dit retour des FFF (Five Foot Fingers) ! Après un passage très apprécié l'été dernier, ces 5 moustachus reviennent vous proposer un spectacle faussement approximatif, dans une ambiance mêlant l'esthétique des grands cabarets américains et la French Camembert Touch ! Deux représentations sont prévues, les 14 et 15 à partir de 17h30, sur la place des 3 Arcs devant la Coupole d'Arc 1600. Et si vous souhaitez découvrir l'art du cirque plus en profondeur, les FFF vous invitent dès 10h les jours de représentation à des ateliers gratuits et ouverts à tous ! (M.C.)



CABARET CIRQUE
Arc 1600

Entrée libre dans la limite des capacités d'accueil
lesarcs.com

🇬🇧 The cabaret circus of Arc 1600 is back in the presence of the five members of Five Foot Fingers presenting two shows on 14 and 15 July at 5.30pm, and different workshops every morning from 10am to 12pm in a festive and convivial atmosphere.

Pour les trajets du quotidien, pratiquons le **COVOITURAGE**



©Jean-Luc Chevalier

16 > 28
JUILLET

LES ARCS

LA MUSIQUE CLASSIQUE AU SOMMET !

Fondé en 1973, l'Académie-Festival des Arcs fête ses 50 ans cette année. Pour l'occasion, l'équipe d'organisation a concocté une programmation exceptionnelle. De grands noms de la musique classique, comme les frères Capuçon, se produiront dans la station du 16 au 28 juillet.

Lors de sa création, l'Académie-Festival des Arcs avait pour objectif d'offrir à de jeunes musiciens un lieu où ils pourraient pratiquer leur art, afin de partager leur musique lors de concerts gratuits et accessibles à tous. 50 ans plus tard, on peut dire que le pari est réussi ! Pour cette édition anniversaire, vous retrouverez les 70 artistes et professeurs de

l'Académie-Festival, mais aussi des concerts réalisés par des musiciens emblématiques de l'événement, comme les frères Renaud et Gautier Capuçon, ou encore Benjamin Millepied. Les concerts seront, comme depuis 50 ans, gratuits, et se tiendront dans les salles habituelles du festival, aux Arcs et dans les communes environnantes, mais aussi en plein air et sur un espace virtuel.

Un concert d'ouverture est prévu le 16 juillet, de 21h à 22h30, avant d'enchaîner avec deux semaines de festivités mêlant concerts, conférences, master classes et actions jeune public, jusqu'au concert de clôture qui aura lieu le 28. De quoi découvrir plus en profondeur la musique classique, et peut-être, qui sait, réveiller le Mozart qui sommeille en vous. (M.C.)

🇬🇧 Founded in 1973, l'Académie-Festival des Arcs is celebrating its 50th anniversary this year. To mark the occasion, the team has put together an exceptional programme. Big names in classical music will be performing from 16 to 28 July.



©DR

ACADÉMIE-FESTIVAL DES ARCS #50
Concerts gratuits aux Arcs
et dans les alentours
festivaldesarcs.com



DES JOURNÉES POUR SE FAIRE DU BIEN !

La semaine du mieux-être à Peisey-Vallandry se termine ce premier week-end de juillet ! Il n'est pas trop tard pour découvrir des activités originales et variées pour le bien-être du corps et de l'esprit.

La montagne, l'air pur, les beaux paysages... tout ça est bien propice à la relaxation, et Peisey-Vallandry l'a bien compris. Pour les 3 derniers jours de la semaine du mieux-être, de nombreux ateliers sont encore prévus. Si on trouve des classiques comme le pilates, le stretching ou les sorties bien-être en pleine nature, d'autres activités moins habituelles sont également au programme : le sophromass qui allie sophrologie et massage, la danse méditative en pleine nature, ou encore l'initiation au massage pour apprendre à masser soi-même. Dans tous les cas, on se détend et on prend du temps pour soi : ça ne peut pas faire de mal, non ? (S.R.)

Du 30/06
AU 02/07



© Caroline Luc

The annual wellness week in Peisey-Vallandry comes to an end on 2 July. It's not too late to discover some original and varied activities for the well-being of body and mind : pilates, stretching, sophromass, meditative dancing, self-massage, and much more !



SEMAINE DU MIEUX-ÊTRE

Programme détaillé sur
peisey-vallandry.com
+33 (0)4 79 07 94 28

SUR LA ROUTE TOUTE LA *Sainte Journée*

Joyau de l'art baroque, la chapelle de Notre-Dame-des-Vernettes veille sur les habitants de Peisey-Nancroix depuis le XVIII^e siècle... Et ils le lui rendent bien, en la célébrant lors du pèlerinage organisé chaque 16 juillet qui rassemble des centaines de participants.

Le pèlerinage des Vernettes, c'est de l'histoire (très) ancienne puisqu'il a lieu tous les ans depuis... 1773 ! Accessible en une petite heure depuis Plan Peisey, la chapelle a été bâtie à côté d'une source qu'on dit miraculeuse et reste chère au cœur des habitants qui font perdurer le rituel du pèlerinage. Au programme, une messe en plein air, une procession avec la statue de la Vierge de Pitié et un pique-nique convivial partagé dans le cadre exceptionnel où la chapelle est perchée. Entre l'énergie dégagée par la nature environnante et celle qui est propre aux lieux de foi, c'est une journée idéale pour faire le plein de bonnes ondes et se ressourcer. (S.R.)

16
JUILLET



A jewel of Baroque art, the chapel of Notre-Dame-des-Vernettes has watched over the people of Peisey-Nancroix since the 18th century, celebrated during the pilgrimage organised every 16 July as from 10am, which attracts hundreds of participants.



PÈLERINAGE DES VERNETTES

Accès via Plan Peisey
Messe à 10h

BERNARD RICHERMOZ



CES LIEUX QUI NOUS PARLENT...



© Bernard Richermoz

Le mont Pourri, Rosuel, Bellecôte... À Peisey-Nancroix, ces noms résonnent de façon familière à nos oreilles sans pour autant connaître leur origine. « Ces lieux qui nous parlent... », ouvrage de Bernard Richermoz, est une véritable immersion linguistique dans ces reliefs qui nous entourent, un décryptage de cette histoire qui les a vu évoluer.

Inspiré par son enfance au plus proche de la nature et au contact permanent des anciens qui parlaient un patois dans lequel on ne trouvait que très peu de français, Bernard Richermoz a passé sa vie à arpenter les montagnes et la vallée de Haute-Tarentaise. Animé par le désir de comprendre les noms de ses compagnons du quotidien, il s'est lancé un pari fou : entreprendre l'étude toponymique des sommets et reliefs environnants, c'est-à-dire l'étude des noms des lieux, leur origine et signification. De ce travail de fourmi, alimenté par les savoirs cumulés de toute une vie, tantôt issus de la consultation d'ouvrages linguistiques ou auprès des anciens, est né en 2021 cet ouvrage recensant plus de 600 noms de lieux que l'on découvre à travers leur histoire dans leur langue d'origine.

Illustré par Lise Richermoz et agrémenté de clichés magnifiques de Frédéric Gauffillet, il ne reste plus qu'à prendre place dans ce théâtre que constituent les alpages, à décrypter-décodeur à l'appui l'histoire que cette nature nous propose et à se laisser porter par la magie de ce spectacle... (C.K.)

Bernard Richermoz spent his life surveying the mountains and the valley of Haute-Tarentaise. He took on a crazy challenge : the toponymic study of the surrounding peaks and reliefs, that is to say the study of the names of places, their origin and meaning. The result is this book reuniting more than 600 names of places that we discover through their history in their original language, illustrated by Lise Richermoz and Frédéric Gauffillet.



MARDI 08.07

Sortie découverte Gypaète barbu
Raptor discovery :
the bearded vulture
À 10h et 14h • Gratuit
Maison du Parc • Rosuel

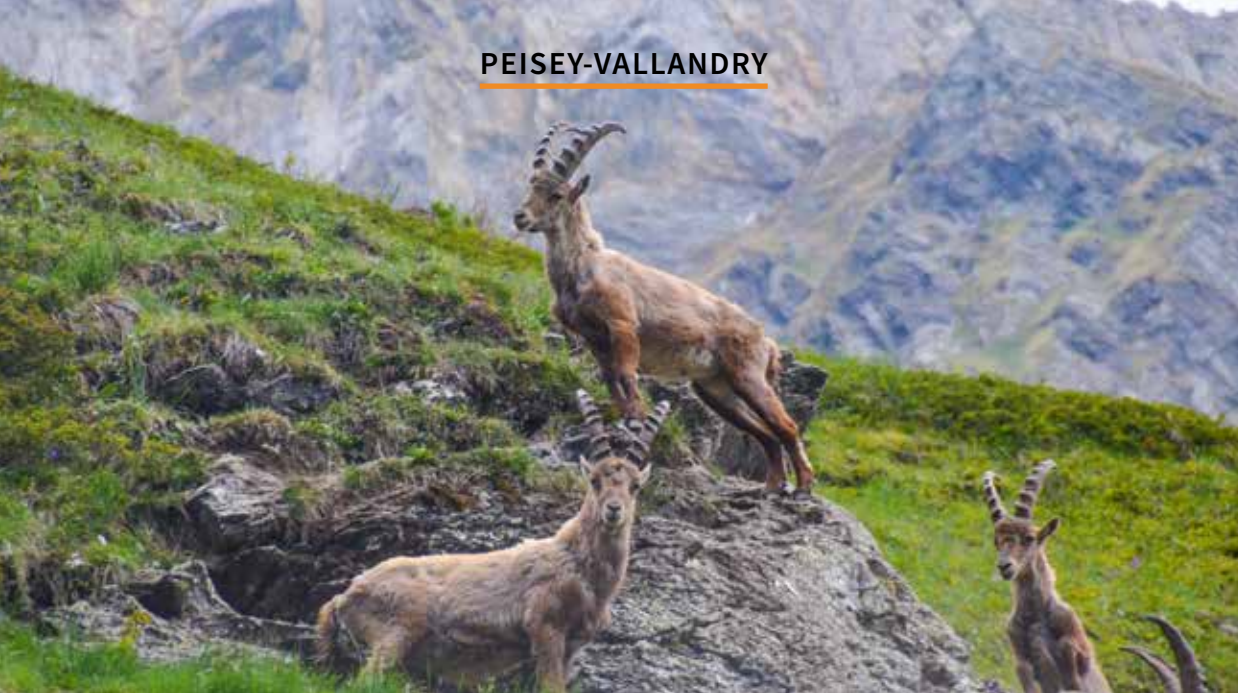
VENDREDI 11.07

Balade musicale à Landry
Musical stroll in Landry
De 17h30 à 19h
Inscription obligatoire
RDV place centrale - Landry

Office de tourisme
Peisey-Vallandry
+33 (0)4 79 07 94 28

CES LIEUX QUI NOUS PARLENT...

Bernard Richermoz
Juillet 2021 - 254 pages - 25 €



PARC NATIONAL DE LA VANOISE

UN ANNIVERSAIRE GRANDEUR NATURE

Il y a 60 ans, le Parc national de la Vanoise devenait le premier parc national de France. Si ses actions ont évolué au fil des années, le cœur de sa mission reste le même : protéger les espaces naturels et leur biodiversité. Retour sur cette formidable épopée au service du monde sauvage.

LE PARC, COMMENT ?

Si le Parc national de la Vanoise a vu le jour en 1963, sa création ne s'est pas faite du jour au lendemain. Devant la disparition progressive de certaines espèces comme le chamois et le bouquetin, mais aussi sur le modèle du Parc national du Grand Paradis créé en 1922, l'idée germe de créer une structure similaire en Savoie. Petit à petit l'oiseau fait son nid, et le Parc est créé avec pour vocation la protection des espaces naturels et des espèces sauvages, mais aussi la préservation des traditions montagnardes, notamment l'agropastoralisme.

ENTRETIEN, PROTÉGER, SENSIBILISER

Voilà comment résumer (rapidement) les missions principales du Parc. L'entretien et le balisage des 400km de sentiers qui sillonnent les 530km² du Parc font partie intégrante de ses missions. L'accès y est réglementé (pas de chiens même en laisse, pas de cueillette, obligation de rester sur les sentiers...) afin de préserver la tranquillité de la faune et de la flore.

Si le bouquetin est un emblème du massif de la Vanoise, ce n'est pas pour rien... En effet, empêcher sa disparition a été l'une des raisons d'être du Parc. Grâce à des opérations de réintroduction, sa population est passée de 60 individus dans les années 1960 à plus de 11 000 aujourd'hui ! Mais ce roi de l'équilibre n'est pas le seul à être concerné, puisque d'autres espèces menacées comme le gypaète barbu ou le tétras-lyre sont surveillées de près. Le Parc recense et inventorie les animaux et plantes de son territoire, avec près de 350 000 observations et plus de 700 espèces identifiées à ce jour... Plus on connaît les espèces, plus on peut œuvrer efficacement pour leur protection.

Aujourd'hui, les gardes-moniteurs qui sillonnent le Parc sont là pour accueillir les nombreux visiteurs mais aussi sensibiliser aux particularités de l'espace naturel dans lequel ils mettent les pieds. Ateliers, conférences, création de lieux d'accueil du public comme la Maison du Parc à Rosuel... Il y a mille façons de découvrir le Parc et ses habitants, qu'ils aient des jambes, des pattes ou des feuilles ! (S.R.)

60 years ago, the Vanoise National Park became France's first national park. Although its activities have evolved over the years, the core of its mission remains the same : to protect the natural area and its biodiversity, and maintaining and marking the 400km of footpaths. Access is regulated in order to preserve the tranquillity of the flora and fauna. To celebrate its 60th anniversary in style, numerous events and animations are organised on 8 July.



LE PROGRAMME DU 8 JUILLET

Le 8 juillet, c'est jour de fête à Peisey-Nancroix ! Pour commencer son 60^e été comme il se doit, le Parc propose des animations sur tout son territoire, y compris du côté de Peisey-Vallandry !

- **7h30** : Rendez-vous pour le début de l'opération « Où est Jackie ? » pour accompagner un garde-moniteur pour suivre les bouquetins marqués. Circuits au départ du refuge d'Entre-le-Lac et du refuge du Mont Pourri.
- **9h-13h** : mise en place du camp de base « Où est Jackie ? », où tout le monde peut suivre le circuit d'observation des bouquetins en direct. Maison du Parc de Rosuel.
- **9h30-16h30** : Départ de la Maison du Parc pour aller observer un nid de gypaètes sur le plan de l'Epinerie avec un garde-moniteur.
- **14h & 15h30** : Atelier « Vis ma vie de garde-moniteur : capture d'un ongulé de montagne ». Dès 10 ans. Stand au niveau de la Maison du Parc de Rosuel.
- **17h30** : Lecture de contes de l'ouvrage « Écoute dans le vent », par l'auteur Jean-Paul Ferbayre, ancien garde-moniteur du Parc national de la Vanoise. Exposition des aquarelles d'Isabelle Desse, artiste-peintre de Peisey-Nancroix, qui illustrent l'ouvrage.

RAFTING
HYDROSPEED

RÊVE D'EAU



+33 (0)6 74 76 42 34

WWW.REVEDEAU-RAFTING.COM

AIME-LA-PLAGNE

AIME PRATIQUE L'HAPPY CULTURE !

Cet été, Aime est sous le feu des projecteurs avec sa programmation d'animations complète. Entre les Insolites du mercredi, les jeudis d'Aime, les nouveautés et les événements à ne pas manquer, on compte bien prendre nos quartiers dans la ville au patrimoine remarquable.

LES INCONTOURNABLES

On ne change pas un programme qui gagne ! C'est le retour des Insolites du mercredi où les murs de la basilique Saint-Martin vont vibrer de 18h30 à 19h30 tous les mercredis (5€) : cross-training le 5 juillet, initiation hip-hop le 12, pilates le 19 et yoga du rire le 26. Les jeudis d'Aime nous emmènent à la découverte d'animations originales les jeudis après-midi et nous proposent des concerts variés en soirée. Les festivités commencent le 6 juillet à 21h au théâtre de verdure avec le concert de l'harmonie d'Aime. Le 20, Mlle Faustine nous plonge dans son univers jazz et rockabilly avant de terminer le mois en beauté avec le groupe rock La Jarry, le 27.

À NE PAS MANQUER

Nouveauté de cette année, les rando-visites. Partons à la découverte de l'histoire de l'exploitation de la mine de Macot le 19 juillet (RDV à 9h45 – salle polyvalente de Macot – 11€ sur inscription). Découvrons les richesses botaniques peu connues des Versants du soleil les 12 et 26 juillet (RDV à 9h45 – office de tourisme de la Plagne Vallée – 11€ sur inscription). Le 13 juillet, on se rejoint sur le parvis de la basilique Saint-Martin à partir de 19h pour le bal avant d'assister à la déambulation des marionnettes géantes à 21h et au feu d'artifice à 22h30. Ne manquons pas le nouveau spectacle GOUPIL ou FACE, de la compagnie L'Effet Railleur, à 17h le 20 juillet dans la Grand-Rue. Le 22 juillet à partir de 19h, tous les yeux se tourneront vers la base de loisirs des Versants d'Aime. Au programme, apéro live puis concert de Tribute Goldman à 21h. Dire qu'il n'y a pas le feu au lac sera pour une fois, une erreur... Car le spectacle de feu de la compagnie Fartfeulu nous en mettra plein les yeux. Sans oublier les prochaines surprises qui pimenteront le mois d'août. On l'a compris, Aime met encore la barre très haut pour nous toucher en plein cœur. (C.B.)

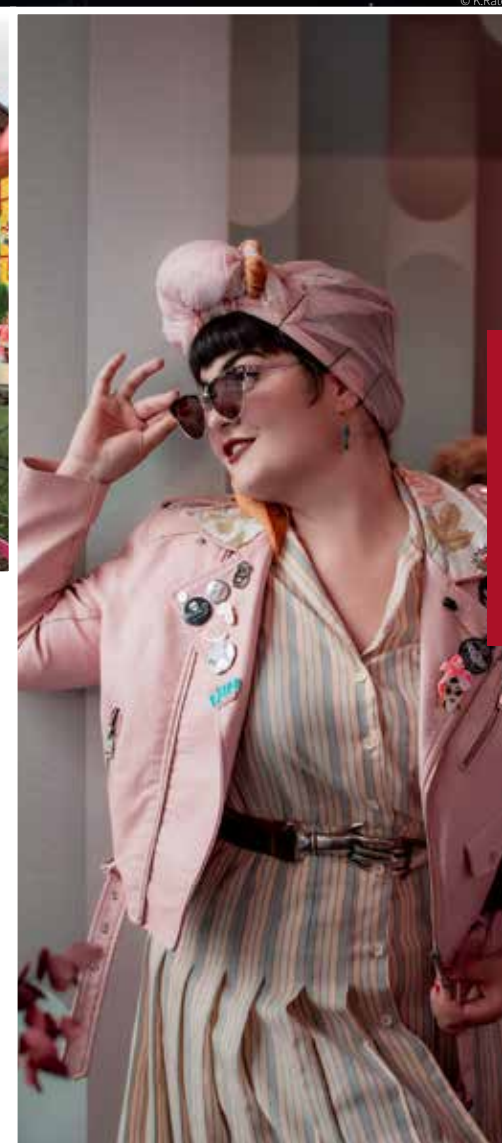


© Photos Plagne Vallée

🇬🇧 The animations Les Insolites du Mercredi are back on Wednesday from 6.30pm to 7.30pm in the Saint-Martin Basilica (€5) : cross-training on 5 July, hip-hop initiation on 12 July, pilates on 19 July and laughter yoga on 26 July. And on Thursdays, Les jeudis d'Aime offer a variety of concerts in the evening as from 6 July at 9pm. New this year are guided tours, such as Macot on 19 July, Versants du Soleil on 12 and 26 July, and the Saint-Martin Basilica on 13 July.

ANIMATIONS DE L'ÉTÉ

Office de tourisme
de la Plagne-Vallée
Avenue de la Tarentaise • Aime
+33 (0)4 79 55 67 00
la-plagne.com



© Jpicture



©Ambroise Abondance

Le jeudi sur la scène

Voilà maintenant plusieurs étés que les Jeudis d'Aime sont LES rendez-vous musicaux incontournables et hebdomadaires. Du 6 juillet au 24 août, le Théâtre de Verdu se transforme en scène à ciel ouvert, où résonneront des sonorités diverses et variées.

Quoi de mieux qu'un concert gratuit en plein air, un chaud soir d'été ? Tous les jeudis à l'exception du 13/07, le centre-ville d'Aime vibrera au rythme d'artistes aux styles éclectiques. Pour commencer en beauté, l'Harmonie d'Aime donnera le premier concert de l'été. Place ensuite à Mlle Faustine (20/07) et son répertoire rétro, avant de terminer juillet en mode rock'n'roll avec le groupe La Jarry (27/07). Installés sur les gradins de pierre, à deux pas de l'emblématique basilique, le charme du cadre ajoute un peu plus de magie à la soirée... (S.R.)

Every Thursday at 9pm, except 13 July, Aime organises a different open air concert : l'Harmonie d'Aime on 6 July, followed by Mlle Faustine on 20 July, and the rock'n'roll group La Jarry on 27 July. At the concert hall in case of bad weather.



AU THÉÂTRE DE VERDURE

Les jeudis 6, 20, & 27/07 et 3, 10, 17 & 24/08

Dès 21h • Gratuit

Repli à la salle de spectacle si mauvais temps
la-plagne.com • +33 (0)4 79 55 67 00



MERCREDI 12.07

Initiation hip-hop

Introduction to Hip-hop

De 18h30 à 19h30 • Gratuit

Devant la basilique Saint-Martin

DU LUNDI 17.07

AU JEUDI 20.07

Festival de magie

Magic festival

Gratuit

Animations à Macot, Côte d'Aime et
Bellentre

Office de tourisme
Plagne Vallée

+33 (0)4 79 55 67 00



©JET3

AIME-LA-PLAGNE

ROULEZ JEUNESSE !

À Aime, il est une association qui, chemin faisant, rassemble, fédère et fait parler d'elle à travers le public. Organisatrice de moments festifs tout au long de l'année, Jeunesse Évènements 73 est de ces structures qui vont de l'avant, comme nous l'explique Thomas Faure, responsable de la communication.

Comment l'association a-t-elle vu le jour ?

On a commencé à mettre le pied à l'étrier en s'impliquant sur l'organisation de Remballe ta fl'Aime, organisé à l'époque par la commission jeunesse de la mairie. L'association n'existait pas encore, mais cela nous a permis de comprendre la gestion d'un projet, de prendre de l'expérience et de nous donner l'envie de voler de nos propres ailes !

Quelle est la vocation de cette association ?

Faire vivre la vallée tout simplement. À l'origine, on était partis pour organiser des événements pour les jeunes de la vallée. Cela évolue, car aujourd'hui on tend vers des événements de tous types. On est très à l'écoute des suggestions dont on nous fait part, pour répondre aux besoins.

The association Jeunesse Évènements 73 launches its festivities with "Pimp ton Paret", which takes place at the end of the winter season. In June, they organise a waste reduction awareness day in collaboration with the Tourist Office. And in autumn, it's time for the beer festival in October and the Pink Moustache evening. The profits from these tickets are donated to an association that fights against cancer.

Quels sont les temps forts que vous proposez ?

Notre calendrier s'échelonne du printemps à l'automne. L'ouverture des festivités est lancée avec Pimp ton Paret, qui a lieu en fin de saison d'hiver. En juin, nous proposons une journée de sensibilisation à la réduction des déchets, en collaboration avec l'office de tourisme. À l'automne, nous avons la fête de la bière (octobre) puis la soirée Pink Moustache. Les bénéfices de ces entrées sont reversés pour la lutte contre le cancer.

La fête de la bière est votre plus gros succès ?

Oui ça marche très bien. On réunit 1500 personnes sous un chapiteau de 750 m². La communication fonctionne de telle sorte qu'on est la plus grosse fête de la bière en Tarentaise aujourd'hui. Sur l'avant-dernière édition, on s'est même fait dépasser par le monde. Ce format va être amené à évoluer pour proposer des activités plus familiales, en journée. À suivre ! (C.K.)



ASSOCIATION JEUNESSE ÉVÈNEMENTS 73

@assoJE73

f JE73

PRÊT POUR UN VOYAGE DANS LE TEMPS ?

Quand on parle patrimoine local, on pense tout de suite au Musée des traditions populaires à Moûtiers. Le lieu vous accueille tout l'été, histoire d'en apprendre davantage sur les racines de la vallée.



Ce musée vous permettra de découvrir la vie des Tarins de l'époque, entre activités agricoles, artisanat, art religieux ou encore vie quotidienne. Grâce à cette visite ludique, voguez entre huit salles d'exposition, où près d'un millier d'objets iconiques de l'ancien temps sont exposés. Les enfants y trouveront aussi leur compte, grâce aux panneaux conçus spécialement pour eux. Avec cette exposition, remontez le temps pour découvrir la Tarentaise du passé, comme si vous y étiez ! (M.C.)

The museum of Popular Traditions, situated in the cultural centre Marius Hudry in Moûtiers, proposes not less than eight exhibition rooms, where almost a thousand iconic objects from the past are on display.

MUSÉE DES TRADITIONS POPULAIRES
Centre culturel Marius-Hudry • Moûtiers
Du lundi au samedi • 9h-12h/14h-18h
Gratuit pour les visiteurs individuels
Visites guidées payantes pour
les groupes constitués (dès 10 pers.)
+33 (0)4 79 24 04 23

Space expo !

Tout l'été, le Château Montmayeur accueille une exposition consacrée à la conquête de l'espace. Dessins, croquis, maquettes, plans, vidéos, imaginés au tournant des années 1960, interrogent de manière très actuelle sur notre habitat de demain.



À l'heure où l'homme s'apprêtait à marcher sur la Lune, et où la Tarentaise innovait en construisant ses stations de sports d'hiver, trois architectes réinventaient l'architecture de demain. Jean-Louis Chanéac, Claude Costy et Pascal Häusermann ont ainsi exploré les espaces possibles : comment intégrer les mutations et rêves d'une société dans son habitat quotidien, à quoi pourrait ressembler les maisons et la ville du futur ? C'est au Château Montmayeur, haut lieu historique d'Aime, qu'est donc accueillie l'exposition itinérante « Conquêtes spatiales... Où vivrons-nous demain ? » That is the question ! (E.R.)

All summer long, Château Montmayeur is hosting an exhibition devoted to the conquest of the space in which we live. Drawings, sketches, models, plans and videos, imagined in the 1960s, providing a look at our future habitat.

EXPOSITION « CONQUÊTES SPATIALES »
Jusqu'au 17/09/23
Du lundi au samedi
Entrée 4€ / gratuit -16 ans
Château Montmayeur • Salle du Prétoire
Avenue Tarentaise • Aime
+33 (0)4 79 55 67 00 • laplagne.com

UN LIEU TOURNÉ VERS DEMAIN



©Antropia

Antropia, c'est le nouveau tiers-lieu qui a ouvert ses portes à Aime depuis avril dernier. Les mots d'ordre ? Le partage, l'échange mais aussi la diversité d'un lieu unique en son genre, aux multiples facettes, activités et animations.

Pari réussi pour l'équipe d'Antropia... « Tout s'est déroulé comme prévu : c'est un bon début ! », se réjouit Aurélie Roguier, l'une des coordinatrices du tiers-lieu. On y trouve une recyclerie avec un espace vente (mobiliier, textile, déco...) pour dénicher de bonnes affaires, un troquet pour siroter des boissons locales, un lieu d'exposition et de vente pour les artisans locaux, une Micro-Folie avec musée numérique, un FabLab avec imprimante 3D et découpe laser... Mais aussi des ateliers pour apprendre à faire soi-même (couture, céramique...), des projections... et surtout une belle énergie collective au service de l'écologie et de l'économie sociale et solidaire. (S.R.)

Antropia is the new third-party centre that opened its doors in Aime last April. It's all about sharing and exchange, but also diversity, unique activities and events. Antropia proposes a recycling centre with a sales area, a bar, an exhibition area for local craftspeople, and so much more !

TIERS-LIEU ANTROPIA
À Aime, 280 avenue de Tarentaise
Du mercredi au vendredi :
12h-18h30 et le samedi 9h-18h30
Ouverture de la Micro-Folie
du 5 au 8/07 de 14h à 18h
antropia-coop.fr



BIKE SURGERY LE SPÉCIALISTE DU VÉLO



©Photos Bike Surgery

Niels et son équipe passent cette année à la vitesse supérieure. On retrouve les spécialistes de la réparation et de la vente de vélos dans leur nouveau magasin à l'entrée d'Aime. Vélos de route, VTT, VAE, vélos enfant de marque Cube, Haibike, Polygone et Vaast... le choix de produits est remarquable. Spécialistes de l'entretien et de la réparation, ils proposent un devis en 24h. N'hésitez pas à grimper d'un étage pour découvrir une large gamme d'accessoires et équipements vélo. Voilà une équipe qui en connaît un rayon... (C.B.)

The bike repair and sales specialists are back in their new shop. Road bikes, mountain bikes, e-bikes, bikes for children from the brands Cube, Haibike, Polygone and Vaast... Niels and his team propose a wide range of products.



BIKE SURGERY
213 avenue de Tarentaise • Aime
Ouvert du mardi au samedi
De 9h à 12h et de 14h à 19h
+33 (0)4 57 37 69 95
bike-surgery.fr
bikesurgery.shop@gmail.com



BASE DE LOISIRS DU VERT AU BLEU

© Communauté de communes des Versants d'Aime - Adobe stock / Svetlana / Lazarenka

La base de loisirs des Versants d'Aime est le lieu idéal pour une journée en famille ou entre amis, où chacun trouvera son bonheur, entre sports et détente. Alors, partons à la découverte du « plan d'eau », comme disent les locaux !

UN CADRE REPOSANT, AU PLUS PROCHE DES ÉLÉMENTS

Dans la vallée, au pied des stations de La Plagne, il est un écrin de verdure bordé par l'Isère. Son cadre verdoyant agrémenté de son plan d'eau et de ses nombreuses activités répond à toutes les envies, qu'elles soient ludiques, sportives ou relaxantes. Bienvenue à la base de loisirs des Versants d'Aime ! Tandis que les enfants découvrent et profitent du grand espace de jeux aquatiques, les adultes se détendent sur les bords de l'eau en profitant du cadre. Plage de sable, baignade surveillée en juillet et en août, analyses d'eau régulières, douches et sanitaires, dispositif de mise à l'eau pour les personnes à mobilité réduite, tout est pensé pour optimiser le confort des visiteurs venus se rafraîchir durant les chaudes journées d'été.



© Photos François Aubonnet

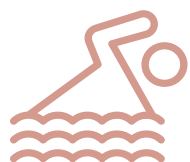
◆ BASE DE LOISIRS DES VERSANTS D'AIME

Accès par la RN 90 au niveau du Gothard
(entre Aime et Bourg-Saint-Maurice)
ou par la Voie Verte
+33 (4) 79 55 40 27 • versantsdaime.fr
www.facebook.com/versantsdaime

DES ACTIVITÉS VARIÉES POUR SATISFAIRE TOUTES LES ENVIES

Et pour varier les plaisirs, le choix est ici donné pour se divertir. De nombreux équipements sont disponibles comme le city stade, barbecues (et même planchas !) ou encore la station de recharge pour vélos électriques. Mention spéciale pour l'aire de jeux d'eau destinée aux plus jeunes qui permet aux parents de profiter des transats ensoleillées avec vue sur leurs enfants et sur les montagnes en toile de fond. Un large panel d'activités est par ailleurs accessible sur place : parcours aventure, pédalokids, acro bungee, location de kayaks et de paddles, et point restauration pour ne pas oublier le réconfort après l'effort. Et même quand il s'agit du trajet, de vastes parkings gratuits sont disponibles, facilitant ainsi l'accès au site. Mais le « must » reste le trajet via la Voie Verte le long de l'Isère reliant Aime ou Macot en quelques minutes, et permettant de bénéficier d'un trajet à l'image de la journée passée : proche de la nature et énergisante ! (C.K.)

🇬🇧 This summer, the place to be is the leisure base situated between Aime and Bourg Saint Maurice, there is something for everyone! The leisure base proposes a supervised lake to swim, a playground, acro bungee, an adventure course, volleyball and basketball fields, canoë-kayak, aquabulles, pedalokid, petanque courts, a restaurant and barbecue areas. The leisure base is accessible by car (RN90 Gothard), or via the bicycle path along the Isère river departing Aime or Bourg-Saint-Maurice.



À 2000 MÈTRES D'ALTITUDE
VENEZ PROFITER D'UNE EAU À
30°C ET D'UN JACUZZI À 34°C



LIGNE D'EAU
2 SAUNAS
AQUABIKE
AQUAFORME



DU 07/07/2023
AU 02/09/2023

Renseignements :
www.moncentraquatique.com
ou sur la page Facebook

Évacuation des bassins
1/2h avant fermeture

PISCINE DE PLAGNE
BELLECOTE

AIME-LA-PLAGNE



22
JUILLET

C'EST LA FÊTE AU PLAN D'EAU

© A. Abondance

En plein été, on rêve tous d'un bon cocktail les pieds dans l'eau. Et bien c'est ce qui est prévu ce samedi 22 juillet, avec la fête du plan d'eau des Versants d'Aime. De 19h à minuit, musique et festivités seront au rendez-vous !

Pour profiter de la chaleur de l'été, venez vous éclater à la fête du plan d'eau. En plus des stands de restauration, des shows visuels et musicaux vous seront proposés, en direct de la base de loisirs du Gothard. Dès 19h, prenez part à un Apéro Lounge Live proposé par un trio acoustique, avant d'enchaîner avec un show 100% live en hommage à Jean-Jacques Goldman, qui se terminera à 22h30. Juste après ça, ne ratez pas le spectacle de feu, qui durera 20 minutes, avant d'enflammer le dancefloor grâce à un super DJ set ! (M.C.)

🇬🇧 Come to the leisure base on Saturday, 22 July. The festivities start at 7pm with an acoustic trio, followed by a 100% live show in tribute to Jean-Jacques Goldman, and fireworks at 10.30pm before setting the dancefloor on fire with an amazing live DJ set !



FÊTE DU PLAN D'EAU

Base de loisirs du Gothard
+ 33 (0)4 79 55 67 00
laplagne.com

EN +

TOUS LES JEUDIS

Yoga
yoga
Résa : +33 (0)6 02 64 96 69
À 9h30 • Plagne Centre

JEUDI 20.07

Fête du cerf-volant
Kite festival
Gratuit
Dès 10h • Aime 2000

TOUS LES JOURS

Initiation au tir à l'arc
Introduction to archery
5€/30min - 8€/1h
Dès 10h • Front de neige
Plagne Centre

Office de tourisme

Plagne Altitude
+33 (0)4 79 09 02 01

MÉTIER

RENCONTRE



YALIKHA

NATURE ET DÉCOUVERTE

Le temps d'une matinée, nous avons suivi Yalikhha Turmel, naturopathe et coach sportive passionnée, à la découverte des plantes comestibles sauvages. Dans son métier, elle fait du bien-être une philosophie de vie centrale à appliquer au quotidien.

Parle-nous de ton métier...

L'enjeu est d'équilibrer le fonctionnement de l'organisme grâce à des moyens naturels comme la naturopathie et la diététique chinoise, les cours de sport et la reconnaissance des plantes médicinales lors de sorties en extérieur. Je souhaite que les personnes retrouvent autonomie et bon sens dans leurs habitudes de vie. Je travaille sur les 5 piliers de la santé : le sommeil, l'hydratation, l'alimentation, l'activité physique et la gestion des émotions.

Ton activité est récente, pourquoi avoir changé radicalement de cap ?

Alors que je travaillais dans le secteur commercial en Bretagne, j'ai fait un burn-out à 30 ans et j'ai tout remis en question. J'ai eu besoin d'axer ma vie sur des valeurs qui me paraissaient essentielles, et que j'applique depuis toute jeune dans mon quotidien. La naturopathie s'est alors imposée à moi. Je suis arrivée ici en 2017, et ai obtenu plusieurs diplômes reconnus, entre la Bretagne et ici. À partir de 2021, j'ai pu lancer complètement mon activité.

Est-ce un métier « tendance » ?

La naturopathie est reconnue depuis 1978 par l'Organisation mondiale de la santé. Et si elle n'est pas aussi considérée que dans des pays comme l'Allemagne, les tendances commencent à changer. Dans le contexte sanitaire actuel, les gens ont envie de reprendre la main sur leur santé. La protection de la nature est de plus en plus présente dans les consciences. Les balades que j'organise permettent de mieux la connaître et donc de la protéger.

En quoi notre environnement est un outil pour atteindre le bien-être ?

La cohésion avec la nature joue un rôle dans la gestion du stress et des émotions, et l'activité physique développée lors des balades est aussi un facteur de bien-être. La Tarentaise est un terrain de jeu exceptionnel en termes de ressources.

Quelles qualités faut-il pour pratiquer ce métier ?

Il faut faire preuve d'empathie et développer un réel intérêt pour le bien-être, mais aussi posséder un esprit scientifique, car la maîtrise des formules chimiques, de biochimie et les notions de physiologie sont primordiales. (C.B.)

Profil

- **Prénom :** Yalikhha
- **Nom :** Turmel
- **Âge :** 36 ans
- **Origine :** Dinard
- **Job :** Spécialiste en naturopathie, diététique et plantes sauvages
- **Où :** Aime

ytnaturopathie.fr

📍 Yalikhha Turmel

Naturopathie

📧 yt.natura

“ LES GENS ONT ENVIE
DE REPRENDRE LA
MAIN SUR LEUR SANTÉ ”



🇬🇧 For one morning, we followed Yalikhha Turmel, 36 years old, naturopath and passionate sports coach, looking for wild edible plants. In her profession, she makes well-being a central philosophy of life to be applied on a daily basis. Yalikhha works on the 5 pillars of health : sleep, hydration, diet, physical activity and emotional management. The Tarentaise is an exceptional playground in terms of resources.

Echec et mat !



08 > 15
JUILLET

La 3^e édition du Festival international d'échecs de La Plagne a lieu du 8 au 15 juillet. Des joueurs venus de tous les horizons et de tous les niveaux s'affronteront, avec de nombreux lots à la clé.

Après deux éditions couronnées de succès, le Cercle d'échecs du bassin annemassien remet le couvert ! L'évènement, ouvert à tous les amateurs d'échecs, aura de nouveau lieu dans la résidence hôtelière 4 étoiles du Sun Valley. Au total, plusieurs milliers d'euros de lots à gagner, répartis dans les 4 catégories de niveau (Maîtres, Accession, Amateurs et Blitz). De nombreuses activités échiquéennes seront proposées tout au long du festival, comme une partie en simultané contre un Grand Maître International, ou encore des stages d'initiation aux échecs. Parfait pour devenir un as de la stratégie ! (M.C.)

The 3rd edition of the International Chess Festival takes place in La Plagne from 8 to 15 July. Amateur players from all over the world and of all levels will be competing against each other, with numerous prizes to win. Animations and initiation courses open to the public.

FESTIVAL
INTERNATIONAL
D'ECHECS #3

Programme détaillé :
echecs-laplagnesoleil.com



LA STATION REVÊT SES HABITS DE FÊTE



14 & 18
JUILLET

L'été est synonyme de fêtes dans les stations de La Plagne ! Les 14 et 18 juillet, deux journées sont organisées, à Plagne Bellecôte puis à Plagne 1800, pour célébrer la belle saison.

Les festivités du 14 juillet auront lieu à Plagne Bellecôte. De 10h à 12h30, puis de 13h30 à 18h, prenez part à un florilège d'activités, tels que du laser game, des combats de sumo ou encore de la sculpture sur ballon. Dès 18h, place au bal du 14 juillet, avec DJ Fred Picard aux platines, qui vous fera danser jusqu'au feu d'artifice prévu à 22h30. Quatre jours plus tard, le 18 juillet, on remet le couvert à Plagne 1800. Ici aussi, de nombreuses activités seront proposées de 10h à 12h30, puis de 13h30 à 18h, avec notamment un atelier création de fusée à poudre, des masques de réalité virtuelle, un atelier robotique, et plein d'autres surprises ! (M.C.)

Don't miss the festivities planned on 14 July in Plagne Bellecôte and on 18 July in Plagne 1800 from 10am to 6pm. On the programme : laser game, sumo wrestling, balloon sculpting, live DJ sets, VR animations, robotics and rocket creation workshops, and fireworks.

STATIONS EN FÊTE

Le 14/07 à Plagne Bellecôte
Le 18/07 à Plagne 1800
Gratuit • la-plagne.com



© JNJ Photo

ÇA BIKE POUR MOI !

Dévaler les pistes de La Plagne, ça nous manque déjà... Heureusement, le bike park est là ! On troque les bâtons pour le guidon, direction les pistes de VTT DH (descente) accessibles en remontées mécaniques pour s'éclater, peu importe son niveau.

CHACUN TROUVE PÉDALE À SON PIED

Des pistes vertes, bleues, rouges et noires... On en voit de toutes les couleurs sur le bike park. Des plus faciles pour s'initier aux plus difficiles pour se challenger, les 11 pistes de DH offrent l'embarras du choix avec virages relevés, sauts et autres modules qui pimement les parcours. Les vertes et bleues sont pensées pour progresser et se perfectionner sans se faire peur, et la piste verte Poney club est aménagée pour les débutants. Une fois en bas, on peut remonter grâce à l'un des 3 télésièges ou passer à l'une des 2 stations de lavage pour bichonner sa monture.

UN CADRE EXCEPTIONNEL

Rouler, c'est bien... Mais rouler entre forêts, canyons et sommets, c'est mieux ! Tracées et entretenues avec soin par l'équipe du bike park, c'est un plaisir de rouler sur les pistes qui permettent de découvrir le Colorado des Alpes.

BIKE PARK LA PLAGNE

Accès via TS Colosses, Bergerie, Colorado & Verdens Sud
Ouvert du 02/07 au 27/08
Tous les jours : 9h-17h40
1 remontée : 8€/adulte, 6,50€/enfant
4 remontées : 26€/pers.
Pass 3h : 15€/pers.
Pass 1 jour : 19€/adulte, 16€/enfant
+33 (0)4 79 09 02 01 • la-plagne.com

NOUVEAU : ACCÈS DEPUIS CHAMPAGNY-EN-VANOISE

Cet été, le télésiège Verdens Sud permet de basculer depuis le sommet des Verdens pour rejoindre le bike park via le col de Forcle (niveau bleu).

CHALLENGE VTT STRAVA : À VOS MARQUES, PRÊTS, PARTEZ !

Amateurs de vitesse, direction la piste rouge Redskins ! Venez défier le meilleur chrono enregistré sur l'application Strava (gratuite) pour tenter de le surpasser et profiter des nombreux lots à gagner. Alors, challenge accepté ? (S.R.)

LES COUPS DE CŒUR D'AYMERIC BEATRIX, RESPONSABLE BIKE PARK

- La D'ana (bleue) : « La terre y est super agréable à rouler, et c'est une piste très ludique avec de gros virages : joueuse, sans être trop technique »
- La Blue Canyon (bleue) : « J'adore son ambiance nature, au milieu des dolines et de la cembraie caractéristiques de La Plagne »

The Bike Park is composed of 11 Downhill mountain bike tracks (3 green, 5 blue, 2 red and 1 black) accessible thanks to the chair lifts Colorado, Colosses and Bergerie, but also 9 Enduro mountain bike tracks, and 10 itineraries for electrically assisted bicycles. Try out the MTB Strava Challenge on the mythical red track Redskins. This summer, the chairlift Verdens Sud will take you from Champagny-en-Vanoise to the bike park.



PLAGNE ALTITUDE



©Vincent Duquesne



©Vincent Duquesne

« CART » D'EMBARQUEMENT POUR LA PLAGNE

Les passagers du Mountain Cart à destination de la piste Colorado et de la piste La Branchée sont appelés à se présenter sans délai ! L'été est de retour avec l'une des activités phare de La Plagne : le Mountain Cart. Et cette année, une nouvelle piste nous attend à Plagne Montalbert !

L'ACTIVITÉ À TESTER D'URGENCE

Pour ceux qui ne connaissent pas cette pratique originale, une présentation s'impose. Il s'agit d'un engin à 3 roues au centre de gravité large et bas, qui permet une meilleure adhérence à la piste. La prise en main est facile et le siège confortable. Les freins hydrauliques permettent de maîtriser sa vitesse afin de se la jouer McLaren ou Caroline la tortue. Tous les goûts sont permis : course poursuite entre amis, descente rigolote en famille ou contemplation du paysage, chacun sa descente !

UNE AVENTURE DE COWBOYS SUR LA PISTE COLORADO

Parce qu'on a testé cette aventure devenue incontournable, il est plus facile de vous en parler. Le rendez-vous est toujours fixé au chalet d'accueil du Mountain Cart (à côté du départ du télésiège Colorado) à Plagne Centre afin de monter tout en haut de la piste du même nom. Une fois sur le télésiège, face au Mont-Blanc et aux sommets

environnants, on se prend vite pour des voyageurs américains perdus dans ce paysage digne du Colorado. Une fois là-haut, les carts en mains, on entame la descente de 1500m sur le parcours rouge qui nous procure de l'adrénaline en libre-service ! Le parcours bleu, sur la piste Buffalo, promet une descente plus douce mais tout aussi plaisante. Entre deux virages, le paysage nous saisit. Bref, on est au paradis....

AMBIANCE BOLIDE-WOOD À MONTALBERT

Bientôt aussi célèbre que sa grande sœur, la nouvelle piste fait déjà couler beaucoup d'encre. La Branchée nous attend du côté de Plagne Montalbert, et on a qu'une hâte, c'est de la tester ! Cette nouvelle expérience nous plonge au cœur des forêts bucoliques, véritable flirt avec la nature. Les 4400m de descente et les 620m de dénivelé nous promettent de belles surprises. Il n'y a plus qu'à... Et pour une fois que l'on peut faire un « é-cart » de conduite, on ne va pas s'en priver ! (C.B.)



©Vincent Duquesne

MOUNTAIN CART

Accessible à tous dès 1,30m
Cart et casque fournis
20€/descente, 80€/5 descentes
Infos sur skipass-laplagne.com

Pistes Colorado à Plagne Centre

RDV au chalet d'accueil
du Mountain Cart
Tickets au Chalet Colorado
Tous les jours (sauf lundi)
de 10h à 17h30

Piste La Branchée à Plagne Montalbert

RDV au départ de
la télécabine de Montalbert
Tickets à la Maison de Montalbert
Tous les jours (sauf samedi)
de 10h à 17h30

ZOOM SUR LA GRANDE ROCHETTE

À La Plagne, l'évasion est à la portée de tous. Accessible depuis Plagne Centre grâce au Funiplagne ou depuis Champagny-en-Vanoise en promenade à la journée (via la télécabine, le télésiège des Verdens Sud et les sentiers), le sommet de la Grande Rochette, à plus de 2500m d'altitude, porte la beauté à son paroxysme. Avec sa vue à 360° sur le Mont-Blanc et les glaciers de la Vanoise, le spot est idéal pour pique-niquer et se détendre (jeux à disposition).

Pour redescendre, le sentier pédestre Découverte, qui longe les canyons du Colorado, permet d'en apprendre plus sur la faune, la flore et l'histoire de La Plagne, grâce aux panneaux qui ponctuent le chemin.

- Accès par Funiplagne
Tous les jours sauf le samedi
- Accès par la télécabine de Champagny et télésiège des Verdens Sud
Les dimanche, mardi et jeudi
Infos : skipass-laplagne.com

 In La Plagne, a fun activity awaits you : the Mountain Cart ! The Mountain Cart is accesible to children and adults, 10 years and older or 1m30 minimum, and guarantees amazing sensations. Fully equipped and helmet obligatory, the participants hurtle down the slope Colorado of 1500m with an altitude difference of 310m, or the new slope La Branchée in Plagne Montalbert of 4400m with an altitude difference of 620m. Are you ready to take up the challenge ?



14 > 16
JUILLET

LE SUPER 8 VOIT TRIPLE

© Photos JNJ Photo

Pour sa troisième édition, le Super 8 fait le plein de nouveautés avec 3 nouveaux formats. Expert, débutant et même enfants : tout le monde peut participer au rendez-vous vélo incontournable de l'été à La Plagne.

Si on retrouve les habituels Grand8, réservés aux professionnels et élite, et Double8, ouvert à tous en VTT et VTTAE et en solo ou en duo, il y a des petits nouveaux à découvrir. Le Simple8, tout d'abord, permet de mettre le pied à la pédale en découvrant une partie du tracé du Double8. Comme son grand frère, le départ sera donné depuis le camp de base de Bellecôte et il faudra parcourir non pas 4 mais 2 boucles (46 km, 1840m D+) en mode stop ou encore. Les randos découvertes thématiques « sunset » au soleil couchant et « gourmande » avec pauses dégustations permettront de découvrir le territoire un peu plus tranquillement. Enfin, les 3 courses Super Kids sont pensées pour les plus petits, et le vélo de route s'invite à la fête avec la Grimpée de La Plagne depuis Aime jusqu'à Plagne Centre. (S.R.)

For its third edition programmed from 14 to 16 July, the MTB and e-MTB cycling event Super 8 has added 3 new formats. Experts, beginners, and children : everyone can take part in this not-to-be-missed summer cycling event in La Plagne.



Détails, tarifs et inscriptions : super-huit.com



©Philippe Gal

08 & 09
JUILLET

UNE COURSE DE (W)OUF !

Une course au côté du meilleur ami de l'homme, ça vous dit ? Les 8 et 9 juillet, rendez-vous à Montchavin - Les Coches pour la Canitrail. C'est main dans la patte que maîtres et chiens franchiront la ligne d'arrivée, pour cette grande première.

LE CANITRAIL, QUÈSACO ?

Avec le Canitrail, vous vous dépensez, et votre animal aussi ! Dans cette course de trail, votre chien est équipé d'un harnais de traction, et court en vous entraînant dans sa foulée. Les épreuves s'effectuent à allure libre, en marchant ou en courant. Pour battre un record, pour vous amuser au côté de votre petite boule de poils, ou simplement pour assister au spectacle, vous êtes les bienvenus. « L'objectif est de faire découvrir cette activité peu répandue à un maximum de personnes, explique Alexis Carré, responsable animation pour l'OTGP. On souhaite aussi conserver un aspect pédagogique, en permettant aux visiteurs d'en apprendre un peu plus sur le meilleur ami de l'homme. »

DEUX ÉPREUVES POUR PLUS DE FUN

Organisé par l'office de tourisme de Montchavin - Les Coches et le club des Canisportifs d'la Yaute, ce Canitrail proposera 2 épreuves, en commençant le samedi 8 juillet par La Drêt (3,18 km, 652m de D+). Le départ aura lieu à 18h30, et reliera le centre du village de Montchavin au magnifique hameau de Plan Bois. Proche du kilomètre vertical, cette course est une épreuve ludique, proposée en bonus aux participants souhaitant s'échauffer avant le lendemain, et permettant aux non-initiés de découvrir ce sport. Vous devrez toutefois être âgé d'au moins 18 ans, et votre animal d'au moins 24 mois.

Le dimanche 9, on enchaîne avec La Belentro, une plus grosse épreuve, homologuée et proposée aux licenciés. Départ à 7h30, pour 9,8km de course et 455m de D+. Le départ et l'arrivée se feront tout deux dans le centre des Coches. Parfait pour encourager vos champions ! (M.C.)

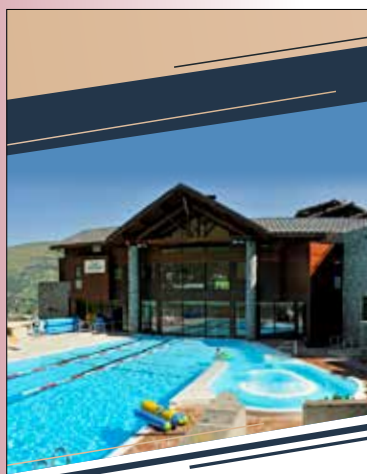


©Creative Commons 4.0

On 8 and 9 July, Montchavin-Les Coches welcomes the unusual competition Canitrail open to amateurs and more experienced dog lovers. Organised by the tourist office and the club Canisportifs d'la Yaute, this canitrail proposes La Drêt at 6.30pm from the centre of Montchavin to the hamlet Plan Bois (3,18km / 652mAD+), and La Belentro at 9am departing the centre of Les Coches (a loop of 9,8km / 455mAD+).



Tarif unique : 5€/La Drêt
18€/2 courses (pour les licenciés)
Infos & inscriptions : la-plagne.com
+33 (0)4 79 07 82 82



**ESPACE
PARADISIO**
Le Paradis Aquatique de Montchavin La Plagne



© Photos: P. Royer

DU 17/06/2023
AU 02/09/2023

Renseignements :
aquaplagne.fr

PISCINE DE LA PLAGNE
MONTCHAVIN
LES COCHES
+33 (0)4 79 09 33 20

LA PLAGNE MONTCHAVIN



16 > 20
JUILLET

SEMAINE MAGIQUE !

Il va y avoir comme un air enchanteur à Montchavin-les-Coches... Les Savoyards de la compagnie Artissimo débarquent avec leur poudre de perlimpinpin pour en mettre plein les yeux aux petits et grands. C'est le festival Magie des Cimes.

Cette première édition du festival Magie des Cimes réserve bien des surprises que les artistes tireront de leur chapeau. Street magie dans les rues de Montchavin et des Coches, spectacles enfants et tous publics, ateliers sculpture sur ballon... Certains s'émerveilleront, d'autres chercheront à trouver les ficelles des tours de magie, mais dans tous les cas, tout le monde sera captivé ! Pour aller plus loin, des ateliers magie sont proposés chaque jour pour préparer un petit spectacle tout public joué le dernier jour du festival. (S.R.)

🇬🇧 The first edition of the festival Magie des Cimes from 16 to 20 July proposes a filled programme : street magic, shows for children and their parents, balloon sculpting workshops, and magic workshops to prepare a small show on the last day of the festival.



**FESTIVAL
MAGIE DES CIMES**
Gratuit
Inscription à l'atelier
magie auprès de l'OT
Programme détaillé sur
la-plagne.com



JEUDI 13.07
Pluie d'étoiles filantes
au télescope
Meteor shower
5€ • RDV à 20h
Hameau de Plan Bois

JEUDI 20.07
Family Race, course ludique
en famille
Family Race
Gratuit - Inscription obligatoire

**Office de tourisme
Montchavin - Les Coches**
+33 (0)4 79 07 82 82

LA PLAGNE MONTALBERT



Fêtes CE QU'IL VOUS PLAÎT !

L'heure est à la fête du côté de Montalbert ! En juillet, rendez-vous au Festoche des mioches et à la Fête du pain, dans une ambiance festive et bon enfant, pour les petits, les grands et... les gourmands.

LES ENFANTS SONT LES STARS

Pour cette 7^e édition du Festoche des mioches, la recette n'a pas changé : la station propose une ribambelle d'activités, pour permettre aux enfants de s'amuser. Du lundi 10 au mercredi 12 juillet, le festival mêlera des activités de tous styles en plein cœur de Montalbert. Toboggan aquatique géant, château gonflable, cinéma, buggy télécommandé ou encore ateliers variés, il y en aura pour tous les goûts ! Pour que le festival se termine sur une note musicale, une boum pour enfant est prévue le mercredi soir. Bon à savoir : une deuxième session du festival est prévue du lundi 14 au jeudi 17 août, pour prolonger le fun jusqu'au bout de l'été.

🇬🇧 Montalbert organises the 7th edition of Festoche des Mioches from 10 July to 12 July with numerous animations for children : giant water slide, inflatable structures, cinema, remote-controlled buggy and different workshops. The festivities continue with La Fête du Pain from 21 July to 23 July in Longefoy with the fabrication of bread in the traditional oven, but also laser game, a live concert, pony rides, a garage sale,... and a wood carving show.

À LONGEFOY, SORTEZ LA LEVURE !

On enchaîne avec la Fête du pain, qui aura lieu du 21 au 23 juillet du côté de Longefoy. Au programme notamment, la découverte de la fabrication et de la cuisson du pain à l'ancienne. Durant 3 jours, de nouvelles fournées de pain et de crinchin (une brioche anisée typiquement savoyarde) sortiront du vieux four communal toutes les 2 heures, et ce dès 8h du matin, afin de ravir petits et grands. Mais la fête ne se résume pas à cette tradition ! On retrouvera aussi du laser game, une déambulation musicale, un concert, des balades à poneys, un videgreniers, un show de sculpture sur bois, et même un spectacle qui viendra clôturer l'évènement le dimanche, à 16h30. (M.C.)

ÉVÉNEMENTS DE JUILLET

- Du 10 au 12/07 : Festoche des Mioches à Montalbert
- Du 21 au 23/07 : Fête du Pain à Longefoy
+33 (0)4 79 09 77 33
la-plagne.com/plagne-montalbert

Le Chalet Martin

LA PLAGNE MONTALBERT



APPARTEMENTS D'EXCEPTION
AUX PRESTATIONS HAUT DE GAMME
DU 3 AU 5 PIÈCES

LIVRAISON FIN 2023

Proche du front de neige et de tous commerces,
dans un authentique hameau dont le charme
et la poésie vous séduiront.

OPTIMO
PROMOTION
BÂTIR UN PATRIMOINE DURABLE

06 73 34 89 26

04 67 70 10 43

optimo-promotion.com



LA PLAGNE MONTALBERT

LE DAHU ÉLECTRIQUE DES MONTAGNES !

Un véhicule électrique tout terrain, accessible à tous, permettant de découvrir autrement la montagne été comme hiver... Pas de doute, il fallait qu'Infosnews reteste le swing car ! Prêts pour une balade en mode pilotage et contemplation ?

C'est un drôle d'engin qui nous attend : un véhicule au look mi-vieux tacot, mi buggy baroudeur, mais très technologique et tout électrique. Les frères Eric et Sébastien Lenoir, d'e-mouv'Nature, comptent parmi les pionniers de cette activité. Leurs sorties encadrées s'adressent à un public très large (dès 3 ans, 16 ans pour les pilotes) et sont accessibles aux personnes à mobilité réduite.

Sébastien distille les conseils avant le départ. Toutes les commandes étant au volant, la prise en main est assez rapide. Pour nous familiariser avec notre bolide, petit tour dans la station de Montalbert. L'assise est confortable, le pilotage aisé, et le passager bien installé. Direction ensuite les grands chemins, où débute véritablement l'aventure. Car l'intérêt du swing car, c'est de découvrir la montagne autrement, sur des pistes autorisées entre forêts, villages et alpages.

Avec ses 4 roues motrices et directrices, son bas de caisse surélevé, le swing car enjambe les difficultés. Son système de siège pendulaire invite à la stabilité. Dévers, passage de cunette, petits talus... « C'est un peu le dahu électrique des montagnes », s'amuse Sébastien. Bonus absolu, c'est en silence que nous évoluons, puisque ce véhicule est tout électrique. Avec son autonomie de 3h30 et 1000m de D+, c'est une proposition douce, sans compromis sur les sensations, pour profiter des paysages des alentours.

Test réalisé par Enimie Reumaux & Caroline Bernard

🇬🇧 The swing car is an all-terrain electrically assisted vehicle, accessible to all, to discover the mountains in a different way, all year round ! With an autonomy of 3h30 and 1000m of AD+, the swing car has the ability to recharge during descents.



SWING CAR

Randonnée découverte (1h) :
70€/pilote et 25€/passager

Nouveauté : randonnée Safari
(avec nuit en refuge du Mont-Jovet)

Réservations à l'OT : +33 (0)4 79 09 77 33
la-plagne.com • emouvnature.com



TOUS LES MARDIS (DÉBUT LE 11.07)

Barbecue géant
Barbecue Party
Gratuit • Dès 19h
Centre station

Office de tourisme
La Plagne Montalbert
+33 (0)4 79 09 77 33



SUIVRE UNE EMMONTAGNÉE



LÀ-HAUT SUR LA MONTAGNE...

Chaque année, c'est un rituel qui marque le changement des saisons : les vaches quittent la vallée vers les alpages verdoyants pour y passer l'été. Mais une emmontagnée, cela ne s'improvise pas ! Plongée dans l'envers du décor avec Jean-François Claret, gérant de la Ferme aux Abondances.

DIRECTION L'ALPAGE

Les vaches pâturent déjà depuis plusieurs semaines à Champagny-le-Haut... Mais aujourd'hui, en cette mi-juin, c'est le grand départ vers l'alpage du Plan du Sel, proche du lac de la Glière. L'emmontagnée a lieu un peu plus tôt que l'an dernier, car l'herbe est déjà assez haute : « les vaches attendent l'herbe ! », explique Jean-François. En plus de ses 70 vaches, il emmène d'autres troupeaux paître : environ 160 vaches vont ainsi monter du Laisonnay jusqu'à l'alpage. Tout le monde est là : c'est parti !

Jean-François dirige tandis que Manon, sa fille, et Mathieu, son beau-fils, restent derrière pour pousser les retardataires. Au son des cloches et des cris de Jean-François qui appelle le troupeau, les virages s'enchaînent sur la piste où les vaches se mêlent aux randonneurs, ravis du spectacle. Il faut dire que le cadre s'y prête : des fleurs multicolores constellent le bord du chemin et au-dessus de nous s'élèvent sommets encore enneigés et glaciers. Après une heure de marche, l'impressionnant cortège atteint le premier

pâturage de l'alpage. Au pied de l'imposante face Nord de la Grande Casse, c'est un véritable paradis !

LA VIE AU RYTHME DES VACHES

Une pause au chalet d'alpage situé un peu plus haut, et il est déjà l'heure de la traite dans les salles amenées en tracteur par Noah, le fils de Jean-François : une vraie histoire de famille ! Manon et Mathieu se chargent de la traite, un rituel à répéter 2 fois par jour qui prend environ 3 heures. D'ailleurs, ils se lèvent à 3h du matin pour la première traite : alpagiste, ce n'est pas de tout repos... Le lait est monté directement au chalet, où Manu, le fromager, le transforme en beaufort. Il faut ensuite mettre en place les nouveaux parcs, démonter les anciens... Les vaches montent petit à petit en altitude pour avoir toujours une belle herbe à brouter. Quatre personnes resteront tout l'été au chalet : « C'est une vie un peu spéciale, car on est loin de tout, mais on est dans un cadre magnifique », résume Jean-François qui raconte son métier avec passion.



LE BEAUFORT D'ALPAGE, TRÉSOR DES MONTAGNES

S'il n'y a que des vaches tarines et abondances dans le troupeau, c'est parce que ce sont les seules races autorisées pour l'AOP beaufort. Mais le beaufort d'alpage, c'est encore autre chose... Réputé comme

Every year, it's a ritual that marks the change of seasons : the cows leave the valley for the green mountain pastures to spend the summer. We took a look behind the scenes with Jean-François Claret, manager of the farm Ferme aux Abondances in Champagny-le-Haut. The Beaufort cheese is made on the premises using traditional methods. No less than 250,000 litres of milk are transformed into 600 wheels of Beaufort cheese in just 100 days !

le meilleur d'entre tous, il est fabriqué à partir du lait d'un même troupeau, directement à l'alpage et 2 fois par jour selon les méthodes traditionnelles. Pas moins de 250 000 litres de lait sont transformés en 600 meules de beaufort, en seulement 100 jours ! (S.R.)



ALPAGE DU PLAN DU SEL

Vente directe de beaufort au chalet d'alpage : du lac de la Glière suivre le chemin vers le col du Palet

En juillet et août, point de vente sur le parking du Laisonnay d'en Bas

QUAND LA SCIENCE S'INVITE EN VANOISE...

Le Parc national de la Vanoise fête ses 60 ans ! Pour l'occasion, de nombreuses conférences scientifiques sont proposées tout au long de l'été. Rendez-vous le 24 juillet à Champagny.



24
JUILLET

Le Parc national de la Vanoise est le premier parc national ouvert en France, en 1963. Depuis 60 ans, il œuvre pour la préservation du territoire, en accueillant, sensibilisant et renseignant les visiteurs de passage. Pour fêter cette 60^e bougie, le parc vous propose des conférences scientifiques gratuites, aux côtés d'agents du parc et de spécialistes passionnés. À Champagny-en-Vanoise, rendez-vous le 24 juillet à 18h pour une conférence portant sur la faune emblématique de la Vanoise, animée par Jérôme Cavailles, chargé de mission au Parc. À noter également, deux conférences portant sur la faune et la flore se tiendront les 13 et 19 septembre à 18h, du côté de Bourg-Saint-Maurice. (M.C.)

The Vanoise National Park is celebrating its 60th anniversary ! To mark the occasion, a number of scientific conferences are being held throughout the year to help you learn a little more about the area.

CONFÉRENCE SUR LA FAUNE
RDV à 18h • Gratuit
Conférences en Tarentaise
vanoise-parcnational.fr

HAUT LES CŒURS !



16
JUILLET

La traditionnelle fête de Champagny-le-Haut est de retour le 16/07. Dès 7h, on se met au goût de la fête avec la vente ambulante des croissants dans tous les hameaux du vallan. Les festivités se poursuivront toute la journée sur la place Sainte-Clair, devant l'église du Bois. Brassage de la soupe dans le chaudron en cuivre géant, jeux et animations délicieusement régressifs comme le casse-bouteille, tombola... La fête battra son plein avec une déambulation musicale tout l'après-midi avant la dégustation de la soupe et le bal en plein-air. (S.R.)

The annual celebration is programmed on 16 July with the sale of croissants, soup made in a giant copper cauldron, games, animations, and an open-air dancefloor.

FÊTE DE CHAMPAGNY-LE-HAUT
la-plagne.com

EN +

TOUS LES MERCREDIS
Course d'orientation familiale
Family orientation race
Gratuit • De 10h à 12h
Champagny-le-Haut

**TOUS LES MERCREDIS
(DÉBUT 12.07)**
Spectacles enfants
Children's shows
Gratuit • De 18h à 19h
Salle des fêtes

**Office de tourisme
La Plagne Champagny**
+33 (0)4 79 55 06 55

Big Green Egg

Un appareil de cuisson unique



Big Green Egg, c'est une gamme unique qui vous garantit un excellent moment de cuisine, de l'apéritif au dessert. Griller, rôtir, fumer, mijoter, la liste des utilisations de ce kamado hors normes est longue. Rendez-vous est pris à Bourg-Saint-Maurice, Au Bonheur du Cuisinier, distributeur de la marque en Savoie.

Depuis des années, Éric Bourgeois propose à ses clients, qu'ils soient particuliers, épicuriens ou restaurateurs, cet appareil de cuisson unique. Bien plus qu'un bel objet, Big Green Egg est un appareil de cuisson ultra polyvalent qui se prêtera à toutes vos envies, que vous souhaitiez saisir une viande ou une cuisson lente à basse température ou encore parfumer vos viandes, poissons, légumes... de saveurs délicatement fumées. Vous faites votre propre pain, pizza, cake salé ou gâteau ? L'EGG est fait pour vous. Grand chef ou amateur, vous réaliserez des prouesses avec cet appareil, véritable couteau suisse avec sa céramique de qualité exceptionnelle, inspiré de la tradition des kamados japonais. Allumer le Big Green Egg ne prend que quelques secondes. Compter 20 minutes pour atteindre la bonne température, et il saura maintenir celle-ci durant des heures si nécessaire, permettant jusqu'à 15h de cuisson lente sans rajouter de charbon. Avec sa gamme très large, ses multiples fonctions et sa céramique garantie à vie, et vous quel Big Green Egg êtes-vous ?

Le saviez-vous ? Éric vous livre gratuitement partout en France métropolitaine. (N.D.)

The Big Green Egg is an ultra versatile cooking appliance that guarantees a great cooking time, from aperitif to dessert. Grilling, roasting, smoking, simmering - the list of possibilities is long. The Big Green Egg is available at Au Bonheur du Cuisinier, the brand's distributor in Savoie, in Bourg-Saint-Maurice.



Au Bonheur du Cuisinier
65 Grande Rue • Bourg-Saint-Maurice
+33 (0)4 79 07 02 58
au-bonheur-du-cuisinier.fr
biggreeneggfrance.com

Au bonheur du cuisinier
au.bonheur.du.cuisinier

Big Green Egg France
biggreeneggfrance



Esmé

COUP DE FOURCHETTE

BOURG-SAINT-MAURICE

En plein centre-ville, Esmé (qui signifie « le bien aimé ») est un bar à cocktails, café, restaurant mêlant différentes influences, tant par sa décoration que par sa carte, alliant spécialités savoureuses d'Amérique et touche d'exotisme. Un lieu de vie incontournable à l'ambiance musicale éclectique et soignée !

César, le propriétaire d'origine caribéenne, a mis à profit ses six années passées à New York pour créer un lieu moderne, atypique et cosmopolite. La carte des cocktails, aux saveurs originales, est séduisante. César élabore ses sirops lui-même et maîtrise parfaitement l'art de la mixologie. Nous avons aimé leur côté vif et désaltérant avec leurs notes de gingembre, de citron vert de basilic, parfait pour les chaudes journées estivales.

Côté restaurant, Esmé nous emmène dans l'ambiance new yorkaise : burgers, hot-dogs, salades... tout est tentant et fait maison, pain compris. La spécialité ? Le Smash, un burger où la cuisson de la viande fait toute la différence, le steak étant snacké à très haute température, lui conférant un goût à la fois fondant et croustillant. Il séduira les amateurs de viande et les grands gourmands, étant proposé en simple, double et triple. Le Veggie est quant à lui bluffant et tout simplement délicieux. Côté sandwichs, le pulled pork est fondant et se présente sous la forme d'un burger, en version spicy or not spicy, à vous de choisir.

Esmé, c'est le lieu idéal à l'atmosphère chill-out pour passer un bon moment autour d'un cocktail, un repas en famille, ou un matcha frappé accompagné d'un excellent cheesecake entre copines. (N.D.)

Right in the centre of Bourg-Saint-Maurice, Esmé (which means "the beloved") is a bar, café and restaurant combining different influences, both in its decor and its menu, proposing tasty American specialities with an exotic touch : burgers, hot dogs, salads... all dishes are home made, as well as the bread. Esmé is the perfect place to enjoy a cocktail, a convivial meal, or a matcha latte with delicious cheesecake.

136 rue Capitaine Desserteaux
Bourg-Saint-Maurice
Ouvert de midi à minuit
+33 (0)4 57 55 16 82



Le Smash



Cheesecake noix de pécan

ARC 1600

Le Geneux

Il est des lieux où prendre le pouls d'une station... Si vous cherchez une adresse authentique, le restaurant Le Geneux est fait pour vous. À deux pas du funiculaire, « Teuse » vous accueillera avec le souci de bien faire et de partager avec vous cette ambiance de village.

Ici, on propose une cuisine maison et généreuse, qui évolue au gré des saisons, inspirée de sa grand-mère Geneviève qui est à l'origine du nom de l'établissement.

Avec une carte qui évolue tous les jours, l'ambiance de l'établissement et sa jolie terrasse, Le Geneux pourrait bien devenir votre « cantine ». Mais chut... Les Arcadiens, qui ont depuis bien longtemps investi les lieux, gardent le secret de cette bonne adresse qu'on ne se passe qu'entre copains.

☑ Restauration toute la journée de 11h à 23h

♥ Le Caillou du Geneux, plat signature de Teuse

Place des 3 Ours
Galerie Commerciale
+33 (0)4 79 06 30 23



VALLANDRY

Le Cœur de Vall



Floriane et Sébastien nous proposent une cuisine revisitée dans une ambiance cosy. Les plats sentent bon le terroir et sont préparés à base de produits frais et locaux. Un incontournable accessible facilement même depuis les Arcs !



Place principale
Ouvert 7j/7, midi et soir
+33 (0)4 79 07 96 59
f @ lecoeurdevall

♥ Tacos sucré au fenouil confit et crème à l'orange

☑ La vue panoramique

PEISEY-VALLANDRY

Esquilo

Guillaume et Laetitia, jeunes et talentueux boulangers-pâtisseries, vous proposent un large choix de pains, snacking et pâtisseries réalisés par leurs soins. Tartelette à la myrtille, tarte citron meringuée revisitée ou encore l'Esquilo, le gâteau gourmand signature de la maison, vont vous rendre addicts.

☑ Glaces et crêpes à emporter

♥ Les mini-babas au génépi

Boulangerie pâtisserie chocolaterie
+33 (0)9 52 13 78 12

• Rue des Monts d'argent / Peisey-Nancroix

• Placette de Vallandry / Peisey-Vallandry

f Esquilo @ esquilo_boulangerie_patisserie



Le BC7

Restaurant du Base Camp Lodge

COUP DE FOURCHETTE

BOURG-SAINT-MAURICE

Une terrasse avec vue sur les montagnes, des cocktails colorés et savoureux et une jolie carte estivale prête à satisfaire les envies les plus gourmandes. Voilà de quoi mettre en appétit !

Au restaurant du Base Camp Lodge, l'été, on peut choisir de profiter du soleil et de la belle carte de cocktails en terrasse, ou chercher quiétude et fraîcheur à l'intérieur. La grande salle et son espace bar accueillent aussi bien les grandes tablées conviviales que les amateurs d'ambiance plus intimiste, dans les petites alcôves dédiées. Sans oublier les canapés de la partie lounge, idéalement placés devant la scène où se produisent chaque week-end des groupes régionaux. Ce soir, nous sommes venus profiter de l'ambiance musicale, mais surtout pour dîner ! La carte, conçue par le chef exécutif du groupe, Vincent Visinet, séduit par sa diversité. Accras de poissons finement épicés et salade Caesar nous mettent en appétit. Pour les plats de résistance, difficile de ne pas succomber aux tagliatelles maison, savoureusement rehaussées d'encornets et persillade, tandis que l'ailoli de cabillaud et ses légumes vapeur sont une belle découverte. En dessert, que l'on soit plutôt pavlova aux myrtilles, ou en mode très gourmand avec le cookie géant chaud à partager et sa boule de glace vanille, c'est vers la piste de danse que l'on a ensuite envie de se diriger pour terminer une si belle soirée. (E.R.)

At the Base Camp Lodge restaurant, located in Bourg-Saint-Maurice, you can enjoy a cocktail on the sunny terrace, or look for a more intimate place and coolness inside. You can choose between the large dining room and its bar area, or the sofas in the lounge area, ideally placed in front of the stage where regional bands perform every weekend.



À l'entrée de Bourg-Saint-Maurice
Arolles • Imp. des Peupliers
+33 (0)4 79 31 72 81
hotel-basecamlodge.com



Accras de poissons sauce chili



Pavlova



Tagliatelles maison encornets



Cookie à partager et glace vanille

PLAGNE-CENTRE

Le Farto



Plats traiteur faits maison et produits d'épicerie fine de qualité sont rassemblés au Farto. Dans cette caverne aux merveilles : les meilleurs fromages fermiers d'ici et d'ailleurs, un choix raffiné de charcuteries, des produits sucrés (miel, confitures, chocolat) et une large gamme de vins comprenant une sélection bio.

Plagne Centre • Galerie Les Écrins
+33 (0)4 79 23 43 56 • farto.fr

MOÛTIERS

Les 3 Vallées Café



C'est le lieu parfait pour une pause gourmande ou pour un verre entre amis. On y mange des plats raffinés et généreux, allant des woks aux grandes salades, en passant par des grillades fondantes et des burgers gourmands. Un menu du jour complet et créatif à seulement 18,90€. L'établissement dispose d'une salle lumineuse et originale où l'on mange sous des arbres, ainsi que d'une grande terrasse idéalement ensoleillée.

✓ Privatisation possible jusqu'à 80 pers. (groupes) – midi ou soir

♥ Le crispy savoyard au cœur de reblochon

Place de la Gare – Moûtiers
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 16h
Vendredi de 9h à 23h
+33 (0)9 75 66 95 03
f Les 3 Vallées Café

LA PLAGNE-MONTALBERT

Le Forperet

C'est dans un décor bucolique, où les paysages nous laissent sans voix, que l'on découvre cette ancienne bergerie devenue restaurant depuis plus de 20 ans. Vue imprenable sur la chaîne de la Lauzière, découverte de plats authentiques et savoyards, plongée dans la Savoie d'autrefois... tout est fait pour se déconnecter.

Entre deux randonnées familiales, faites une halte à sa mini-ferme située juste à côté du restaurant. Les bambins s'aventurent dans les enclos à la découverte d'une arche animalière tendre et joueuse : vaches, cochons, lapins, canards, ânes et poneys nous offrent un concert atypique. Et le clou du spectacle, c'est d'observer les nouveau-nés, arrivés juste avant l'été ! Les plus audacieux peuvent même partir en balade à dos d'âne.

✓ Cet été, faites aussi une halte au restaurant la Tourmente, avec son antre chaleureux au centre du village.

Montalbert 1600
+33 (0)4 79 55 51 27 • forperet.com

f LeForperet

Ouvert tous les jours de 9h30 à 19h
et le soir sur réservation



La Fruitière Restaurant-épicerie

COUP DE FOURCHETTE

NOTRE-DAME-DU-PRÉ

Au milieu du petit village perché et bucolique de Notre-Dame-du-Pré vit un restaurant/épicerie tenu depuis quatre ans par Galina et Greg. La Fruitière nous nourrit de ses histoires réconfortantes et de ses plats gourmands, à la manière des bistrotts d'autrefois.

UNE RENCONTRE DES CULTURES

On dit que les trésors sont souvent bien cachés. En voici un déniché au cœur d'un village aux allures d'antan et de jardin d'Eden. Galina et Greg nous accueillent avec sourires et attentions sur leur terrasse verdoyante. Ici, on prend le temps de vivre, de discuter de déguster. Si La Fruitière existe depuis 1996, voilà 4 ans que ce couple en a fait son lieu signature mixant influences savoyardes et kazakhes. « J'ai rencontré Galina en 2009 dans son pays, où j'étais sommelier. On voulait s'installer dans un village paisible, et nous voilà ici », nous dit Greg.

TOUS LES GOÛTS SONT PERMIS

« La Fruitière, c'est un peu le bistrot parisien d'autrefois, avec une touche orientale », commente-t-il. L'ambiance est digne d'un film de Klapisch où les cultures et générations s'assoient à la même table. Le mot d'ordre de Galina, assistée de Fred en cuisine, est « fait maison ». Les légumes proviennent du potager : côte de bœuf, pavé de cerf façon tataki, poireaux vinaigrette, cuisses de grenouilles (sur commande), œufs mimosa et même des fondues savoyardes. Et de la cueillette à l'assiette, il n'y a qu'un pas. Les confitures sont préparées avec les fruits des bois ramassés sur place, comme les champignons et l'ail des ours. On retrouve la touche kazakhe de Galina dans les pelmenis ou les harengs à la russe. Et le tout accompagné des conseils avisés de Greg, sommelier reconnu de Courchevel. À la croisée de nombreux chemins de randonnée, dont celui du mont Jovet, le restaurant ouvert toute la journée constitue une halte idéale pour déguster une tranche de bonheur... (C.B.)

🇬🇧 The restaurant's leafy terrace is an instant hit. Galina and Greg welcome us warmly to their restaurant La Fruitière in Notre Dame du Pré. Here we take the time to live and to exchange. La Fruitière exists since 1996, but the couple took over the restaurant 4 years ago, with Greg as the sommelier and Galina as the cook, mixing Savoyard and Kazakh influences.

À Notre-Dame-du-Pré
Ouvert tous les jours (sauf le lundi)
De 8h à 23h • Réservation conseillée
+33 (0)4 79 24 60 82

📍 La Fruitière Notre-Dame-du-Pré

Le 19 juillet, venez encourager les coureurs
du Tour de France !



Côte de bœuf



Faïsselle façon pavlova



ICI, EN MONTAGNE



AVEC VOUS.

Banque de proximité, le Crédit Agricole des Savoie se mobilise et vous accompagne avec ses 47 agences en montagne et son pôle d'expertise Tourisme.

Cet été, profitez des activités de montagne avec nous.

AGIR CHAQUE JOUR DANS VOTRE INTÉRÊT
ET CELUI DE LA SOCIÉTÉ



DES SAVOIE

Caisse Régionale de Crédit Agricole Mutuel des Savoie, société coopérative à capital variable, agréée en tant qu'établissement de crédit, dont le siège social est situé à Annecy - PAE Les Glaisins - 4 avenue du Pré Félin - Annecy le Vieux - 74985 Annecy cedex 9 - 302 958 491 RCS Annecy - code APE 6419 Z. Identifiant unique CITEO : FR234308_03JFQJ. Garantie financière et assurance de responsabilité civile professionnelle conformes aux articles L 512-6 et L 512-7 du Code des Assurances. Société de courtage d'assurance immatriculée au Registre des Intermédiaires en Assurance sous le n° 07 022 417.10/2020. Titulaire de la carte professionnelle transactions, gestion Immobilière et syndic n° CPI 74012021 00 000 077 délivrée par la CCI de Haute-Savoie bénéficiant de garantie financière et assurance responsabilité civile professionnelle délivrées par CAMCA 53 rue de la Boétie 75008 PARIS. Conception et réalisation : Crédit Agricole des Savoie. Crédit Photo : AdobeStock. 06/2023.

Le luxe d'avoir le choix à Arc 1950

Pourquoi choisir quand on peut tout faire ?!
Cet été, rendez-vous à la montagne.

Un flot d'animations attend celles et ceux qui aiment avoir le choix au cœur d'une station haut de gamme. Entre activités offertes, spectacles, concerts, moments sportifs ou encore instants détente, créez l'été qui vous ressemble avec Arc 1950 !



Credits photos : Andy Parent, Arc 1950



arc1950.com

